

# LA LIBERTÉ

50¢

Volume 72 No 39 Saint-Boniface, du 10 janvier au 16 janvier 1986

À votre service:  
Philippe W. Lavack (gérant)  
Denis Marcoux Gilles Lagacé  
SALON MORTUAIRE  
**Lesjardins**  
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES  
**D'ESCHAMBAULT**  
136, BOULEVARD PROVENCHER  
GILBERT D'ESCHAMBAULT  
Tél.: 237-4816

## VOS RENDEZ-VOUS

### LE SEMAINIER

*Vous avez dit complot?*

### L'ACCENT

*Lancé en Bretagne*

### LA PRISE DE VUE

*Les projets à venir*

### AU TEMPS DE LA PRAIRIE

*Auguste Vermette raconte...*

### 467 rue Jeanne d'Arc

*Thérèse rencontre Léonie*

### BICOLO

*Le rendez-vous jeune*

### VOL 85-86

*Améliorer le hockey*

### COMMENTAIRE

*La division Louis-Riel*

### POINT DE CONTACTS

*Parlons d'élections*

### CAYOUCHE

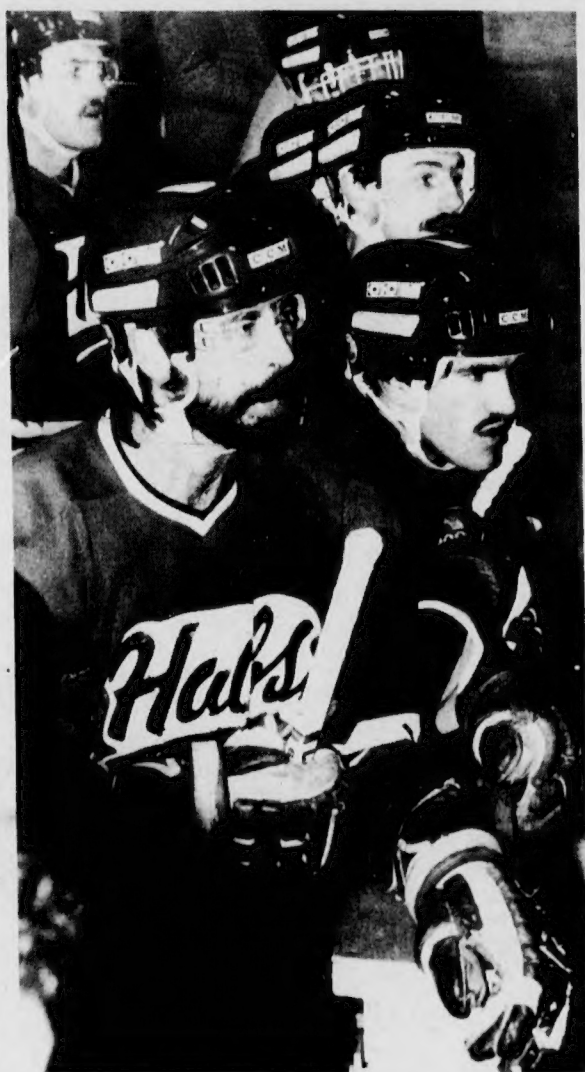
*Vive les parachutes!*

### APEPSIE

*Un coup de sonde*

### LE CALENDRIER PROVINCIAL

*Votre guide des activités  
culturelles, sociales, sportives*



## SPORTS

• Le match traditionnel entre les meilleurs de la division Sud et les meilleurs de la division Nord de la **Hanover-Taché** aura lieu dimanche. Tout ne semble pas perdu pour le Sud, rapporte **Lucien Chaput**.

• De son côté, **Jean-Paul Molgat** suit de près les équipes-clés de la **Red River Valley International** et de la **Pembina Hills**.

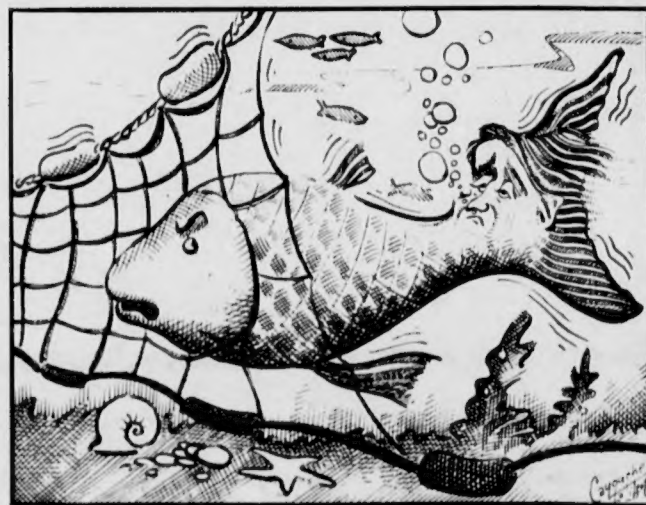
• **André Brin** s'est tanné des Jets dans son **VOL 85-86** cette semaine. Il propose plutôt des solutions pour améliorer la qualité du hockey.

## POLITIQUE

Les politiciens municipaux auraient bien du mal à proposer des cadeaux pour apprivoiser leurs électeurs-électrices à quelques mois des élections municipales. Les explications en pages intérieures.

## TÉMOIGNAGES

Après le feu, après qu'un incendie a ravagé la maison, il est parfois difficile d'accepter aisément la réalité. **Irène et Marc St-Onge; Carole et Aimé Sabourin** en témoignent.



## Cayouche repasse 85 en revue accélérée

Il a fallu qu'on attende cette semaine pour vous proposer quelques dessins signés par Cayouche en 1985. Mais vous ne perdez rien au change. En effet, essayez de trouver une manière plus irrévérencieuse d'oublier l'année qui vient de s'écouler!

## La Seine révisée

Avec en tête la perspective de la réorganisation scolaire dans la division Rivière-Seine, **Lucien Chaput** examine cette semaine la manière dont les écoles sont financées.



SECTEUR UNIVERSITAIRE  
SECTEUR COMMUNAUTAIRE

**Nouveau Programme  
ÉDUCATION DES ADULTES**

*Le plaisir d'apprendre*

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 233-0210





# Le complot mis à jour

**Le conditionnel est de rigueur, mais si la comète de Halley n'interfère pas trop avec les étoiles, des progrès pourraient être enregistrés côté éducation française en 1986. À moins évidemment que la thèse du complot prévale. Vous avez dit complot?**

Comme toujours, l'affaire est simple avant que les experts de l'embrouille s'en mêlent.

Début des 70. Le gouvernement provincial passe une loi qui permet l'établissement de classes françaises. Résultat: les années 70 sont consacrées à d'interminables chicanes avant qu'un réseau d'écoles françaises ne soit mis sur pied.

Début des 80 (1982 pour être précis). L'article 23 de la nouvelle Charte des droits et libertés prévoit un contrôle des établissements scolaires de la minorité par la minorité. Résultat: les années 80 ont été, sont et seront consacrées par les hors Québec à tenter d'obtenir la gestion de leurs écoles.

L'affaire s'annonce particulièrement bien en Ontario. Les Franco-Ontariens ont été les premiers à tester la Charte des droits en cour. Avec succès: la Cour suprême de l'Ontario, en juin 1985, a jugé que les francos ont droit à la gestion de leurs écoles. La bénédiction des juges aidant, le gouvernement ontarien est en train d'arranger ses lois pour respecter la constitution.

La gestion des écoles françaises par les francos s'annonce moins bien au Manitoba. Légalement, il ne fait guère de doute que les Franco-Manitobain(e)s ont un cas aussi solide que les Franco-Ontariens. Mais politiquement, c'est une autre paire de manches.

C'est compréhensible quand on pense que les plaies réouvertes lors des âpres débats sur l'article 23 sont encore très sensibles. C'est évident quand on se rappelle que le gouvernement provincial s'apprête à déclencher des élections.

On sait pertinemment que les néos n'ont aucune intention (à supposer qu'ils le veuillent) de vouloir donner l'impression qu'ils «cèdent» aux francos. D'autant plus que quand on parle de gestion scolaire, il faut bien parler d'une structure pour accommoder les francos. Un sujet particulièrement

impopulaire à 10 mois des élections scolaires.

Les néos n'ont donc en aucun cas le goût de faire avancer le dossier avant les élections provinciales. Pour gagner du temps, la ministre de l'éducation a chargé, à la mi-octobre, deux hauts fonctionnaires d'étudier la conformité de la loi scolaire avec la Charte des droits.

On s'en souvient, les conservateurs locaux ont hurlé à l'entente secrète entre la SFM et les néos pour l'établissement de conseils scolaires francophones. Quand on lui a demandé s'il avait des preuves, le critique en matière d'éducation des bleus, Clayton Manness, s'est permis un superbe *I choose to believe there is a secret deal*.

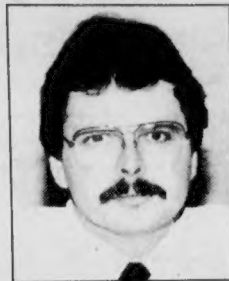
Le directeur général de la Fédération provinciale des comités de parents, Armand Bédard, la trouve bien bonne. «On aimerait presque qu'il y ait un complot! Parce que au moins on saurait ce que le gouvernement veut! Le gouvernement, à notre connaissance, n'a aucune idée sur la manière de s'assurer que la loi scolaire manitobaine soit en accord avec la Charte des droits.»

En plus, le gouvernement n'est surtout pas pressé d'avoir une idée sur la question. La preuve? Le patron du Bureau de l'éducation française, Guy Roy, un des hauts fonctionnaires chargé par Maureen Hemphill d'examiner la loi scolaire, attend encore «des instructions précises du palier politique.»

Une situation qui n'empêche pas certain(e)s anglophones de s'inquiéter. Ainsi, les commissaires de Transcona-Springfield ont déjà rejeté une commission scolaire francophone dans leur division. En précisant qu'ils n'étaient pas contre les commissions scolaires francophones là où le nombre le justifie. «Nous tenons à établir très clairement que nous voulons garder le contrôle de nos écoles d'immersion» a déclaré la présidente de Transcona-Springfield. Le geste des commissaires tient donc à une inquiétude très simple: que la SFM cherche aussi à contrôler les écoles d'immersion.

«Nous avons souligné notre intérêt à ce que l'immersion grandisse, explique l'analyste politique Charles Gagné de la SFM. Mais intérêt ne veut pas dire contrôle.»

**Bernard BOCQUEL**



## LE SEMAINIER

Une autre façon de lire l'actualité

C'est le moins que l'on puisse dire. Quand on sait très bien qu'il reste à assurer chez les francos un consensus solide au sujet de la nécessité de contrôler les écoles françaises, une personne un peu informée ne peut pas croire que les Franco-Manitobain(e)s voudraient mettre la main sur l'immersion!

Seulement, les anti-francos de base s'évertuent à nourrir une paranoïa injustifiée en suggérant régulièrement l'existence de prétendus complots. Comme on l'a souligné à plusieurs reprises dans cette chronique, Fred Cleverley du Free Press est un champion en la matière. Son «*French education plans raise serious questions*», publié le 27 décembre, constitue un autre modèle de désinformation.

On pourrait facilement pousser le vice à démontrer paragraphe par paragraphe la prose à Severley. Notons juste pour la forme: «*If the questions are not asked, however, how is anyone to be sure that the government, in its haste to comply with the new Charter of Rights and Freedoms, may not, at the same time, put at risk the democratic control of education that now exists?*»

La thèse à Freddy l'Introixqueur, basée sur un document d'étude de 82, est lumineuse: la SFM veut contrôler l'immersion. La meilleure, c'est que Freddy n'a jamais donné un coup de fil à la SFM, histoire de savoir si le document de 82 avait encore quelque valeur ou de cer-

ner un peu mieux la position de la SFM! Freddy le Désinformateur tient sans doute à rester fidèle au «*Don't confuse me with facts, my mind is already made up.*»

L'ineffable limier termine sa chronique ainsi: «*Only certain identified tax-payers would be eligible as school trustees, the report suggests. They would have to control the education of French-immersion students, because the number of first-Language French students is dropping each year. The question is whether English-speaking parents would be willing to give up their rights to participate in education in order to have their children educated in French. But then, anyone who asks runs the risk of being called a bigot.*»

Bien dit. Mais avant même de parler de bigoterie, on peut toujours commencer par accuser Freddy d'être un journaliste qui n'est pas intéressé à poser des questions.

À moins que Freddy ait peur de poser des questions parce qu'il ne veut pas passer un bigot?

Où à moins que Freddy ait du mal à trouver des questions qui justifieraient la thèse du complot?

C'est dur d'être anti-francophone et journaliste!

\* \* \*

**EN APOSTILLE.** Le Semainier s'est gentiment moqué, la semaine dernière, de cette manie entretenue par des chroniqueurs politiques de mettre leur science à l'épreuve en offrant leurs prédictions à intervalles réguliers.

On soulignait que le chroniqueur politique du Globe and Mail, Jeffrey Simpson, avait rédigé sa première chronique de 85 en inventant ses fausses prédictions. Il s'est consacré au même exercice dans sa première chronique de 1986, sous le titre «*Mea culpa 1985*».

Cette fois, cependant, il a conclu son article par une mise en garde aux lecteurs(trices) qui a pris la forme d'une résolution: «*Resolutions for 1986. Make fewer predictions. Write better. Stop playing the mug's game of guessing Mr. Mulroney's mind.*»

Pêché à moitié avoué est à moitié corrigé!

**BONSPIEL PROVINCIAL DE LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE**

à Lorette (Manitoba)

DATE: les 31 janvier, 1 et 2 février 1986

Faites vos réservations avant le 17 janvier, contactez un membre du comité:

Agathe ou Guy — 878-3087  
Gertrude ou Ronald — 233-4915  
Gabrielle — 233-3633

DERNIER RAPPEL!



CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Gérard et Gemma Lagacé  
Vos enfants vous rendent hommage à l'occasion de votre cinquantième anniversaire de mariage.

Armelle, Bruno  
Michel, Emilie

Venez danser au Club LaVérendrye  
Cette fin de semaine avec «*Sound Country*»

La semaine prochaine avec «*Patti & Manitoba Sun Rise*»

Le 16, 17, 18 janvier

Le 24 janvier: Tournoi de cribbage à 19h30 au salon

Le 18 janvier: Fiddling & Giggling.

Bingo lundi, mercredi, jeudi et vendredi soirs.

2 tables de billard pour votre plaisir.

LE CLUB LAVERENDRYE

- CLUB PRIVÉ
- Carte de membre requise

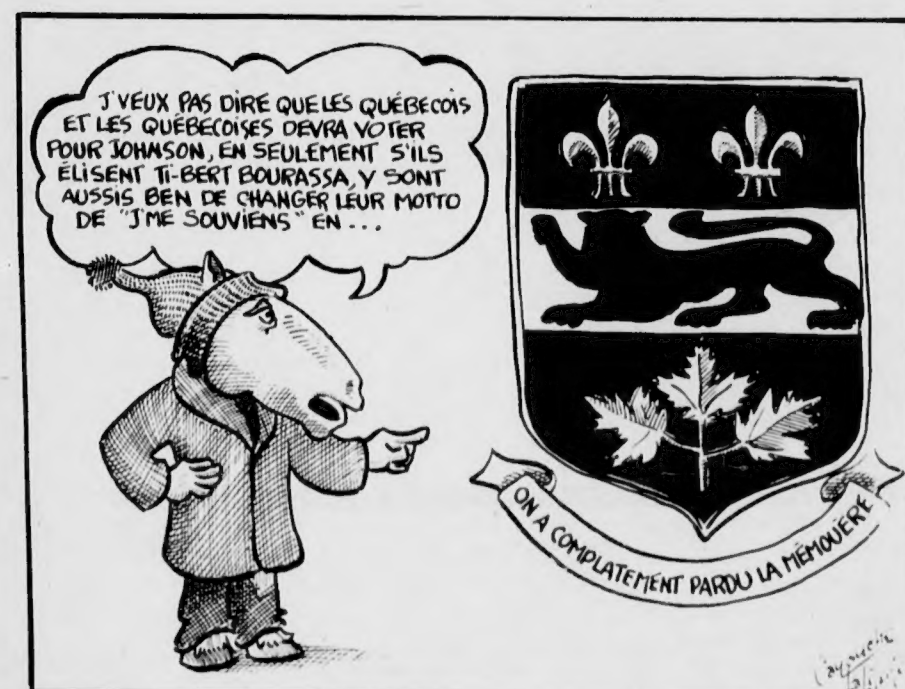


614, rue Des Meurons,  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-8997



# Un dernier clin d'oeil de Cayouche sur 1985

LA TROÏKA DU VIEUX PRÉSIDENT



Avoir  
ou à  
revoir

le dimanche 12 janvier, à midi  
"A Meeting Place" CBC channel 2/6

L'émission «Le jour du Seigneur»  
enregistré à la Cathédrale de St-Boniface  
et commémorant le 100e anniversaire  
de la mort de Louis Riel.



À la télévision de  
**Radio-Canada**  
au Manitoba



## Lettre ouverte à Brian Mulroney

M. le Premier Ministre,

En cette nouvelle année évocatrice de grandes décisions, nous nous permettons d'attirer votre attention sur certaines déclarations faites récemment à la Chambre des communes et visant à promulguer une loi qui rendrait le multiculturalisme officiel d'un océan à l'autre alors qu'il n'existe pas encore de loi sur le bilinguisme ou le biculturalisme au Canada, à l'exception de quelques règlements relatifs aux membres de la fon-

tion publique fédérale.

Vous voudrez bien remarquer, M. le Premier Ministre, qu'aucun des débats menés jusqu'à présent par certains de vos ministres et députés ne contenait la moindre allusion aux structures bilingues qui doivent servir de cadre au multiculturalisme, risquant ainsi de priver les nouveaux immigrants de l'élément le plus important de leur culture d'adoption basée sur l'égalité des langues anglaise et française.

En l'absence de mesures prises par votre gouvernement concernant Monsieur Jack Murta, ancien ministre d'état chargé de la question du pluralisme culturel au Canada, dont nous vous avons signalé les activités dans notre rapport no 49, nous craignons que M. Otto Jelinek, qui détient maintenant ce portefeuille, ne suive la même voie d'unilinguisme anglais tracée par son prédécesseur. Nos craintes ne paraissent nullement exagérées aux personnes connaissant la volonté de créer un Livre blanc sur le multiculturalisme, qui a été manifestée conjointement par M. Otto Jelinek et par M. Jake Epp, ministre de la Santé, qui se sont abstenus ostensiblement de tenir compte du contexte bilingue, dans lequel toute notion de multiculturalisme doit s'intégrer.

Vous reconnaîtrez aisément, M. le Premier Ministre, qu'il serait prématuré de concevoir une forme quelconque de pluralisme culturel tant qu'un minimum de pluralisme — autrement dit le bilinguisme canadien même — ne sera instauré d'une extrémité du pays à l'autre. Avant de passer à d'autres langues, nous proposons donc, humblement, que l'on fasse du bilinguisme canadien une première

étape qui puisse servir d'exemple aux immigrants dès qu'ils auront assimilé notre propre culture.

Dans ce domaine du bilinguisme national que nous avons tant à cœur, nous ne saurions sous-estimer l'importance du rôle dévolu à l'enseignement, ni méconnaître les avertissements répétés que les commissaires aux langues officielles ont donnés l'un après l'autre sur la suppression du français dans les universités. Les difficultés que rencontre actuellement la Société canadienne du français à l'Université pour tenter d'établir un centre français dans les universités de la province du Manitoba — alors que votre gouvernement n'a pas hésité à financer un centre ethnique dans l'une des universités de ladite province — n'illustrent que trop les dangers qu'un multiculturalisme mal compris peut faire courir au bilinguisme canadien. De même, le remplacement du français dans les écoles manitobaines par les langues ethniques risque d'avoir des conséquences aussi désastreuses que celles qui se produisirent en 1916 après l'interdiction d'enseigner le français dans les salles de classe.

Nous proposons en conséquence

de faire ajourner tout projet de multiculturalisme officiel et d'envisager des mesures analogues à celles annoncées par MM. Jelinek et Epp à la p. 8541 du Hansard — ces mesures étant transposées comme suit sur le plan du bilinguisme: «Révision des critères de financement, de façon à encourager la préservation de la culture canadienne-française», «création d'un comité permanent sur le bilinguisme», «rédaction d'une loi sur le bilinguisme canadien», «préparation d'un Livre blanc sur le bilinguisme», «consultation des groupes francophones sur la création d'un ministère du bilinguisme». Nous voudrions ajouter à cela le rétablissement du français dans les universités, à la fois comme condition d'admission et comme matière requise.

En espérant que vous adopterez ces importantes mesures le plus tôt possible, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Premier Ministre, l'expression de notre plus haute considération.

André de Leyssac,  
Président de la S.C.F.U.  
Winnipeg  
le 27 décembre 1985

## Vivez pleinement



Marcel Lécuyer Ronald Freynet Aurèle Campeau Gerry Desmarais

**UNE SOLIDE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS TIENT VOS INTÉRÊTS À COEUR.**

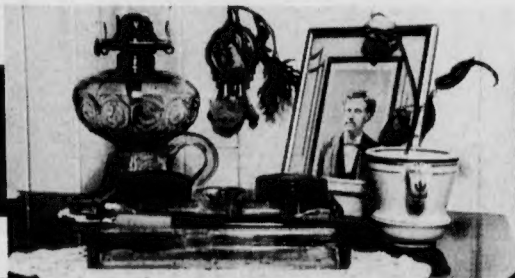
Téléphone: 942-7471

**L'Impériale**  
Compagnie d'assurance-vie  
1400-363, rue Broadway

**L'IMPÉRIALE**

## 467, rue Jeanne D'Arc

Patrick CHABAUT



**Résumé:** Un soir d'août 1985. Thérèse Langlois est revenue, déprimée, sous une pluie battante, de l'épicerie Marion, où elle a acheté du lait pour sa mère, Marie-Louise Langlois. Les deux résidentes du 467 rue Jeanne d'Arc passent la soirée sans se parler.

La pluie avait cessé. Mais Thérèse ne ressentit pas le petit plaisir habituel que lui procurait la première déchirure bleue dans le ciel changeant. L'anniversaire de Charles-Eugène Langlois l'empêcha même d'apprécier le gros oeil de la Cathédrale. La statue qui rehaussait le frontispice ne semblait pas vouloir lui en tenir rigueur. Après tout, Thérèse Langlois était une figure bien trop familière pour que le sage de pierre puisse se formaliser de l'inattention de la deuxième fille de Charles-Eugène, disparu corps et âme dans les années quarante.

C'était particulièrement rare que le temps boudait la fête de l'époux, devant Dieu et l'éternité, de Marie-Louise Langlois. La radio rappelait sans cesse la possibilité de battre le record de précipitation pour un mois d'août à Winnipeg. À moins d'être fermier, on se console comme on peut quand les éléments s'abandonnent sans retenue.

Pas de danger que les touristes se précipitent sur les ruines de la Cathédrale aujourd'hui, pensa Thérèse. Donc elle pourrait se recueillir en paix, sans être ennuyée par des visiteurs qui refusaient de se contenter du contraste entre les énormes anciens murs et la sobriété des lignes modernes. Avant d'ouvrir la porte, elle choisit le banc où elle s'agenouillerait. Une manie qui lui avait valu plus de rencontres plaisantes qu'ennuyeuses.

Sa soeur occupait le banc trois rangées en avant de l'endroit mentalement choisi. Thérèse fut surprise. Léonie Lambert, née Langlois, n'avait jamais encore commémoré l'anniversaire de son père en priant à la Cathédrale. Thérèse ne céda pas à son étonnement et se glissa dans le banc présélectionné.

Léonie résista à l'envie de se retourner pour connaître la seule autre personne qui s'était laissée tenter par la prière.

Marie-Louise Langlois n'avait jamais, au grand jamais, toléré que l'on s'enquiert de la santé d'une connaissance pendant le sermon du curé ou de monseigneur l'archevêque. On va à l'église pour se chercher dans le recueillement et non pour ramasser des commérages, aimait à souligner la veuve du 467 rue Jeanne d'Arc.

Une attitude que Thérèse avait adoptée de bon gré. Léonie avait dû être réprimandée plusieurs fois avant de se plier au rituel strict de sa mère. Charles-Eugène tâchait de faire valoir à son épouse qu'une adolescente curieuse ne pouvait pas comprendre les raisons de cette discipline de fer. Sans succès. Un jour une claque terrible pendant un sermon, administrée par Marie-Louise Langlois, mis fin aux tentatives de conciliation paternelles. À partir de cette instant, Léonie avait opté pour la vision maternelle de l'office religieux.

Pour la première fois en deux jours, Thérèse esquissa un sourire de bon cœur. Sa grande soeur avait probablement pensé à la correction reçue de sa mère, d'une manière ou d'une autre, avant qu'elle ne rentre dans la Cathédrale. Sinon, la curiosité de Léonie l'aurait aisément remporté sur la haute estime qu'elle tenait à l'endroit de Marie-Louise Langlois.

Puis Thérèse se sentit soudain proche de sa seule soeur. La complicité qui avait noué leur enfance soudainement reprenait vie avec force. Presque instinctivement, elle voulut imiter le râclage de gorge de leur père. Un tic sonore qui servait à renforcer l'union des deux filles quand elles se sentaient les victimes de punitions parentales. Un signe de ralliement qui avait consolidé la connivence des deux gamines à un âge où il est bien difficile de dire avec des mots l'amour pour un proche.

Mais son désir de prolonger son instant de plénitude l'emporta. Et si c'était Thérèse qui venait de rentrer il y a quelques instants?

se demanda Léonie. Ça ne serait pas étonnant, puisqu'elle a toujours respecté la tradition de prier à la Cathédrale pour le salut de notre père. Maintenant, si c'est bien elle, ma petite soeur doit avoir le cœur lourd. Sinon, elle n'aurait pas décidé de s'asseoir dans une des dernières rangées.

Thérèse baignait dans une quiétude délicate. Elle se sentit tellement douce qu'elle laissa son imagination organiser les associations de son choix. L'épisode de la claque durant le sermon amena la présence de Mgr Baudoux à son esprit. Les homélies de l'ancien archevêque de Saint-Boniface l'avait marquée. Puis le surnom du digne successeur d'Alexandre Taché accapara l'avant-scène. Par respect pour sa personne, Thérèse se hâtait toujours de chasser le sobriquet de ses pensées. Mais cette fois, elle eut le goût de savoir où l'entraîneraient les mots «Hurricane Baudoux».

Elle ne regretta pas son audace. Un Baudoux géant s'imposa. Un Maurice Baudoux perdu dans un manteau noir qui l'enveloppait jusqu'aux chevilles. Un Monseigneur Baudoux s'avançant pesamment vers le Foyer Chez-Nous, qu'on distinguait à peine, tellement la neige attaquait. «Hurricane Baudoux» dans la tempête de neige. Elle l'observait depuis la Taché. En se demandant si son père était encore en vie.

L'ombre de Charles-Eugène Langlois vint culbuter son équilibre. Thérèse reprit son air triste, qui contrasta avec l'atmosphère bienveillante que dégageait la Cathédrale.

Au moment où elle s'apprêta à émettre le fameux petit râclage de gorge, sa soeur dit gentiment, sans se retourner:

— Bonjour Thérèse.

Un court silence suivit, interrompu par un simple:

— Bonjour Léonie.

Elle chercha vainement d'autres mots. Mais y renonça très vite. Quand on est en communion avec un être cher, les paroles n'ont plus de force. Charles-Eugène Langlois était plus vivant que jamais.







# 1985 dans les municipalités

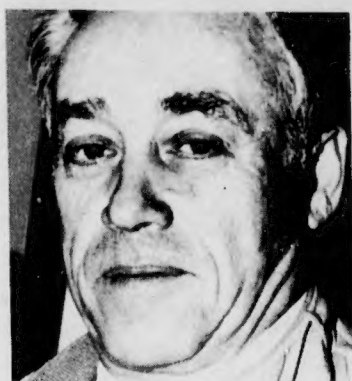
## De Salaberry: 2 conseillers pour Saint-Malo

«La scène municipale se ressemble pas mal d'année en année», propose Fernand Bérard, préfet de la municipalité rurale De Salaberry. «On a fait pas mal de travaux de drainage en 1985».

Ce qui ne veut pas dire qu'il n'y a rien eu hors de l'ordinaire en 1985 dans la municipalité qui compte aussi les villages de Dufrost, Otterburne et Saint-Malo.

L'ouverture officielle du Châlet Malouin a eu lieu en juin. En plus, on a ajouté de la glace artificielle à l'aréna où patinaient Arthur Coulombe l'an dernier. Et la province a finalement commencé, en novembre, le pont à La Rochelle.

«On a fait des changements au zonage permis par le plan d'aménagement», poursuit Fernand Bérard. «On s'est rendu compte qu'un minimum de cinq acres pour un lot résidentiel, ça cause des problèmes. Ce



Le préfet de la municipalité De Salaberry, Fernand Bérard. «Ça se ressemble d'année en année...»

n'est pas tout le monde qui veut s'occuper d'une cour de cinq acres. Et ça causait des problèmes de mauvaises herbes pour la municipalité.»

«Ça a été changé à un minimum de deux acres pour chaque lot. Pour les lots surtout le long de la rivière aux rats. Pour la bonne terre agricole, la par-

tie ouest de la municipalité, le minimum sera toujours 160 acres. Et dans le coin de Saint-Malo, où la terre est plus rocailleuse, c'est un minimum de 80 acres.»

«La population de la municipalité n'a pas baissé, ni monté. On se tient toujours aux alentours de 2 600 à 2 700 personnes. C'est moins que c'était en 1962, lorsque je suis entré en politique municipale. La population était de 3 200 cette année-là.»

«On a perdu, peu à peu, de la population. Beaucoup de terres ont été vendues à des intérêts européens. Surtout dans la partie ouest de la municipalité.»

«Un changement qui se fera sentir à l'élection d'octobre, c'est le changement des frontières des quartiers. La loi municipale exige qu'il n'y ait pas un écart de plus de 25 pour cent dans la population de chaque quartier. On avait un quartier qui avait seulement 75 personnes.»

«Alors il a fallu créer des nouvelles frontières. Le village de Saint-Malo va maintenant être représenté par deux conseillers.»

### L'hôtel Commercial de Saint-Claude (Manitoba)

à le plaisir d'annoncer l'ouverture d'une nouvelle salle à manger «licensed dining lounge»

\*\*\*\*\*  
**CHEZ JEAN**  
\*\*\*\*\*

le 12 janvier 1986

Spécialités de la maison:  
B.B.Q. steak et côtelettes  
Ouvert du lundi au samedi:  
11h00 à 22h00  
le dimanche: 11h00 à 20h00  
Réservation: 379-2357

**Des routes et des ponts à construire et à entretenir. Des améliorations aux arénas des villages locaux. Des travaux de drainage, la planification de développements. Voilà qui résume en gros l'année 1985 dans les municipalités rurales de la province.**

Pourtant, au-delà de ce que André Saquet, le préfet de la municipalité de Sainte-Rose-du-Lac, appelle «le petit train train habituel», chaque municipalité a ses particularités. À moins d'un an des prochaines élections municipales, voici un petit survol de six municipalités rurales.

## La Broquerie: ça fonctionne à merveille

John Giesbrecht, le préfet de la municipalité rurale de La Broquerie, est particulièrement fier de trois choses en 1985.

- La province a accepté, en février, d'entretenir le chemin 208 allant de Vita à la route provinciale no 12. La municipalité épargnera donc 20 000\$ par année.

- La glace artificielle a été installée à l'aréna de La Broquerie à un coût de 180 000\$. Et le tout est déjà payé.

- La nouvelle distribution des responsabilités entre le village de La Broquerie et la municipalité (La Broquerie est depuis janvier 1985 un village non-incorporé) fonctionne à merveille.

«La coopération entre les responsables du village et le conseil municipal est exceptionnelle, lance John Giesbrecht. Avant, il y avait toujours de la méfiance entre les résidents du village et les résidents de la partie rurale de la municipalité.»

«Les résidents du village pensaient qu'ils subventionnaient

les services dans le rural. Et les résidents du rural pensaient qu'ils payaient pour les services du village.»

«Pour 1986, on espère commencer à planifier pour introduire des égouts au village. Les égouts ne seront pas installés en 1986. Mais en planifiant maintenant, on pourra s'inscrire au programme provincial pour décrocher des fonds. Le plus tôt qu'on peut figurer à la liste des priorités provinciales, le plus tôt le village aura son système d'égout.»

«On espère aussi compléter en 1986 un plan d'aménagement pour la municipalité. C'est très difficile de trouver l'équilibre entre ce qui devrait être réservé à l'agriculture seulement et ce qui devrait être zoné résidentiel.»

«Il y a présentement 40 pour cent de moins d'agriculteurs dans la municipalité qu'il y a dix ans. La municipalité a besoin de plus de résidentiel pour étendre sa base de revenus.

Le défi, c'est de protéger les terres agricoles tout en encourageant le développement de résidences en milieu rural.» «La solution qu'on propose, c'est de ne pas permettre de développement résidentiel où il y a une étable à cochon, par exemple. Et de ne pas permettre la construction d'une porcherie où il y a du développement résidentiel.»

### Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets  
161, boul. Provencher,  
Saint-Boniface (Manitoba)  
TÉLÉPHONE: 237-3319

# FRANCOFONDS INC.

200-170, rue Marion  
Saint-Boniface R2H 0T4  
Tél.: 237-5852

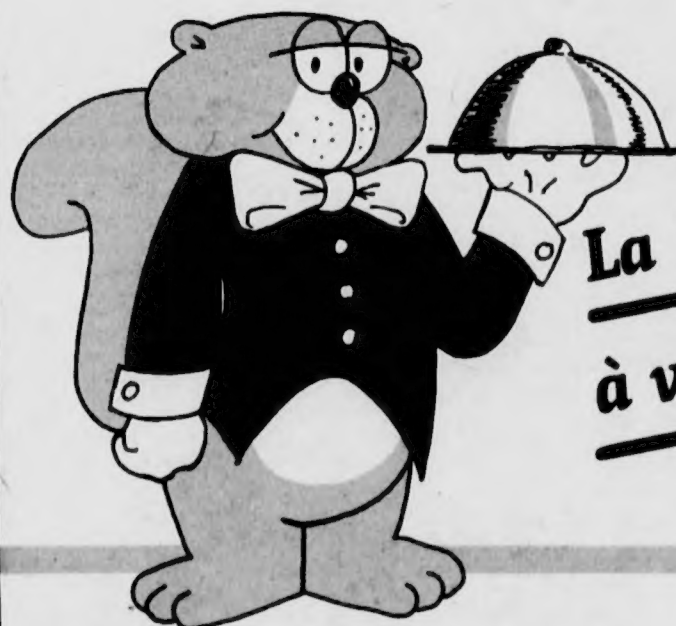
FRANCOFONDS INC. est une organisation fiduciaire dont l'objectif est de recueillir le plus de capital possible pour ensuite l'investir et utiliser les intérêts pour le développement de la communauté franco-manitobaine. Les intérêts accumulés au 31 décembre sont distribués peu après la fin du mois de février suivant. Ce programme d'aide encourage et appuie l'élaboration, la mise sur pied et l'exécution de projets et d'activités qui permettent aux groupes francophones de promouvoir l'épanouissement du fait français au Manitoba. Tout groupe de francophones qui s'est volontairement associé à des buts non lucratifs et qui est démocratiquement constitué peut recevoir une contribution de FRANCOFONDS.

Tout groupe désireux de faire demande d'aide est prié de se procurer un formulaire de demande en téléphonant au numéro 237-5852 ou en écrivant à:

**FRANCOFONDS INC.**  
200-170, rue Marion  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0T4  
(204) 237-5852

À moins de circonstances extraordinaires, toute demande auprès de FRANCOFONDS devra être soumise avec le formulaire de demande dûment complété avant le 31 janvier 1986.

Pour des renseignements sur les critères de distribution, veuillez téléphoner au numéro 237-5852.



**La différence...  
à votre service**

**Les caisses populaires du Manitoba**



## Lorne: des pompiers à Saint-Léon

Le préfet de la municipalité rurale de Lorne n'entrevoit aucun nouveau projet d'envergure pour 1986. Pour la municipalité qui comprend le village de Saint-Léon, il s'agit tout simplement d'entretenir le système en place.

En 1985, la municipalité de Lorne a apporté un meilleur service de pompier pour le sud-est de l'arrondissement. Un camion d'incendie a été installé à Saint-Léon.

«Depuis 1984, explique le préfet Lorne Siérens, on se

sert d'une meilleure qualité de gravier sur nos chemins municipaux. C'est plus dispendieux au début. Mais ça va nous apporter des économies dans l'avenir. Déjà, avec l'automne pluvieux qu'on a eu, on a remarqué les bienfaits.»

«La réévaluation foncière de toute la municipalité a été complétée en 1985. Maintenant, toutes les édifices, même les édifices agricoles qui sont exemptés des taxes municipales, ont été évalués.»

«Tout est maintenant en place pour accommoder les réformes municipales.»

## Montcalm: des jobs pour Saint-Jean-Baptiste?

Si 1985 a été une bonne année pour les résidents de la municipalité rurale de Montcalm, 1986 s'annonce aussi, si non plus, prometteur. Du moins pour l'avenir du village de Saint-Jean-Baptiste.

Parmi les projets réalisés en 1985, le préfet Albert St-Hilaire en retient trois. «A Letellier, ça a été la construction de la nouvelle aréna. Elle a coûté 300 000\$ à construire et le tout est payé. Aucune somme d'argent n'a été empruntée. Les promoteurs ont pu obtenir le plein montant en dons et en fournissant du bénévolat.»

«À Saint-Jean-Baptiste, il n'y a pas eu de projets majeurs. On a poursuivi le programme de remplacement des tuyaux d'eau potable au village. C'est un projet qui s'étend sur cinq ans. On espère le terminer en 1986.»

«On a aussi complété les améliorations aux digues protégeant les villages de Saint-Jean-Baptiste et Letellier contre les inondations. On rencontre maintenant les exigences fédérales. C'est-à-dire qu'une inondation qui pourrait déverser les digues ne se produirait qu'une fois à tous les 100 ans.»

«On attend avec patience la réouverture de l'ancienne usine Superior à Morris et à Saint-Jean-Baptiste. On a demandé à la municipalité de maintenir l'eau et de déblayer la neige devant l'usine. L'ouverture officielle devrait avoir lieu assez prochainement. Ça pourrait créer une centaine d'emplois d'ici deux ans.»

## Ritchot: ambulance et aréna

Le préfet de la municipalité de Ritchot a certainement connu une année 1985 mouvementée. Entre la ville de Winnipeg qui a refusé d'offrir un service d'ambulance aux résidents de Ritchot et un groupe de contribuables qui s'opposait à la construction d'une aréna à Saint-Adolphe, il n'y a pas eu grand temps pour faire adopter le plan d'aménagement.

«Depuis le 1er janvier 1986, explique le préfet Raymond Lagassé, on dépend de Morris et de Saint-Pierre-Jolys pour le service d'ambulance. On veut absolument pouvoir retourner avec le service ambulancier de la ville de Winnipeg.»

«Ce n'est pas que le service offert par Morris et Saint-Pierre-Jolys est moins bon. C'est une



Le préfet de Ritchot, Raymond Lagassé. Une aréna de plus, une ambulance de moins.

question de temps. Ça peut ajouter une bonne demi-heure au temps que ça prend pour l'ambulance à arriver.»

«La construction de l'aréna à Saint-Adolphe est en marche. Le ciment a déjà été coulé.»

«On n'a pas encore donné la première lecture au plan d'aménagement. Le terrain est tout zoné agricole. Seulement, les terrains avaient déjà été subdivisés. Surtout le long de la Rouge. Mais ce sont des terres qui inondent.»

«Il y a une demande effrayante pour des lots résidentiels. On veut essayer de concentrer ces développements dans les villages existants. À Saint-Adolphe, on voudrait que le développement aille vers le nord. À Ile-des-Chênes, il y a un développement de 32 lots résidentiels en marche.»

## Sainte-Rose: de l'eau pour Laurier

«En 1985? Il ne s'est pas passé grand chose», répond André Saquet, le préfet de la municipalité rurale de Sainte-Rose-du-Lac. «Ça a été le petit train train habituel: l'entretien des chemins, ensuite la canalisation des eaux.»

Bien que le village de Laurier, «un de ces villages qui vit de l'agriculture», ait eu un nouveau système de distribution d'eau potable à domicile. «Le nécessaire a été commencé

pour les égouts», ajoute André Saquet. «Les travaux devraient être terminés en 1986.»

«À l'automne 85, le distributeur de carburant de Laurier a fermé ses portes. Le garage a aussi fermé ses portes. Peut-être pas d'une façon permanente. On ne le sait pas encore.»

Malgré cela, Laurier Manufacturing, une industrie qui fabrique des wagons de foin et d'autres équipements agricoles, se porte bien. Même qu'on parlait d'une expansion possible

suite à des pourparlers avec la compagnie Vicon-CCIL.

«En 1986? La continuation des services pour les contribuables. Les grosses dépenses? L'entretien des chemins, de ce qui existe. La réévaluation est en route. Ce qui retardera certainement le budget.»

«La population et les services se maintiennent. La municipalité rurale de Sainte-Rose n'est pas une municipalité très riche. C'est l'une des plus pauvres de la province. Par contre, les gens savent assez bien conduire leurs affaires.»

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée  
Le journal de l'année de

**APF** Association de la presse francophone hors Québec

**Directeur et Rédacteur en chef:** Bernard BOCQUEL  
**Journalistes:** Lucien CHAPUT  
Roland STRINGER  
**Administratrice:** Gisèle GOBEIL  
**Publicitaire:** Andrée GILBERT

**Typographe:** Jocelyne LAXSON  
**Graphistes:** David McNAIR  
Gilbert PAINCHAUD

**Secrétaire relationniste:** Eveline BOURGOUIN  
**Secrétaire:** Juanita PERRIN  
**Développement des photos:** Hubert PANTEL

Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher. Téléphone: (204) 237-4823.

L'abonnement annuel coûte 21,00\$ au Manitoba, 25\$ partout ailleurs au Canada et 30\$ à l'étranger.

**Heures de bureau:** 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

**La Liberté** est imprimée sur les presses de Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe: No 0477.

**La Liberté**  
C.P. 190  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4  
Tél.: 237-4823



*C'est important*  
alors naturellement nous l'annonçons dans La Liberté

**N**ous sommes fiers de présenter notre nouvelle publicitaire. Les annonceurs de **La Liberté** et les clients de **La Liberté Graphiq** peuvent compter sur les services d'une personne qui allie compétence et dynamisme.

Les talents d'Andrée Gilbert sont déjà bien appréciés par certains annonceurs du journal, puisque Andrée travaille à la vente depuis août 1985. Son projet spécial a été d'assurer le contenu publicitaire du Programme Souvenir 86 du Festival du Voyageur.

Andrée est prête à offrir de solides conseils aux gens d'affaires qui veulent utiliser d'une façon optimale leur investissement publicitaire.

Le professionnalisme d'Andrée Gilbert est maintenant entièrement à votre disposition. Il s'appuie sur la compétence de **La Liberté Graphiq**.

Mettez, sans hésitation, votre confiance dans l'équipe de **La Liberté**.

**Bernard Bocquel**  
Directeur



# Sainte-Agathe doit trembler dans ses patins

## RED RIVER VALLEY INTERNATIONAL

### Classement général (7 janvier)

	G	P	N	T
Sainte-Agathe	7	7	0	14
Altona	5	5	0	10
Miami	4	4	1	9
Saint-Jean-Baptiste	3	5	1	7
Morden	3	6	0	6

Le village du tournesol a eu une bonne récolte l'automne dernier. Le ventre bien bourré, les Altoniens ont prouvé la semaine passée qu'ils peuvent connaître à l'occasion des succès aussi bien sur la glace que dans la champ.

Sauf quand l'entraîneur manque, la récolte est dure à rentrer. Exemple: le 11-0 essuyé contre Miami le 7 janvier.

Cependant, en battant Saint-Jean en surtemps (6 à 5) et Sainte-Agathe par surprise (4 à 1), les Braves se classent encore bons deuxième. Comment expliquer ce sursaut?

Bill Hildebrand, l'entraîneur d'Altona, a commenté: «Les gars commencent à se présenter aux matchs plus régulièrement. Aussi, il y a quelques recrues de dernière minute (l'échéance était le 31 décembre) qui vien-

nent nous prêter main-forte. Il s'agit de Conley Kehler, (ailier), et de Rick Penner.»

Et on dirait que celui qui a le ventre plein montre aussi ses dents! Voici une statistique intéressante: au premier janvier, Altona méritait le titre d'équipe la plus pénalisée avec 249 minutes de pénalités, soit plus de 35 minutes par joute d'une heure! Bill Hildebrand, lui, vient d'essuyer une suspension de cinq matchs suite à une altercation avec un joueur de Baptiste.

### Affecte la qualité

Yves Sabourin, de l'équipe de Saint-Jean-Baptiste, se dit déçu de cette dispute qui lui a enlevé Claude Dupuis, un de ses meilleurs joueurs, pour deux joutes. «C'est dommage que ça arrive, des affaires comme ça. Ça fait mal aux équipes et à la qualité

du hockey.» Sans trop s'attarder sur l'incident fâcheux, il s'empresse d'ajouter: «Ce sont les gardiens d'Altona qui sont superbes. Ils font des arrêts incroyables. C'est eux qui sont à la base du succès d'Altona.»

Assez louangé l'adversaire! Passons à nos oignons: «De notre côté, indique-t-il, le gardien Brunel Lemay est si chaud qu'il est rouge. L'esprit d'équipe est à 100%. Si on peut sortir des deux prochaines games avec quatre points, je vais être aux petits oiseaux!»

### L'avenir s'annonce mal

Les joueurs de Sainte-Agathe, eux, doivent trembler dans leurs patins devant Altona et Baptiste. Les lauriers sur lesquels ils étaient si confortablement assis doivent commencer à leurs piquer les fesses un peu. Rhéal

Lemoine, gérant des Knights, atteste la véracité des paroles d'Yves Sabourin: «Les gardiens de but d'Altona sont excellents. Même avec notre offensive serrée, on n'a pu glisser qu'un but dans le filet adverse. Ça fait un peu mal de perdre, mais je sens que nos gars se sont remis sur la bonne piste lors de notre victoire contre Miami le 5 janvier. Notre inquiétude principale à présent, c'est d'éviter à tout prix les blessures.»

En tout cas, l'avenir s'annonce mal pour toute équipe qui ose



Les Royals de Saint-Jean-Baptiste. Le prochain match contre Sainte-Agathe: le 16 à 20h30!

se classer devant Altona. Ils sont en effet reconnus comme une équipe qui refuse de se laisser faire et qui, comme une bande de loups affamés, sont constamment à l'attaque.

La semaine prochaine, soyez attentifs aux propos qu'auront les entraîneurs des deux équipes «habitants», en particulier comment ils se préparent à un troisième combat décisif.

Jean-Paul MOLGAT

**Vous cherchez l'horaire des parties de hockey? Référez-vous au Calendrier provincial, votre guide des activités culturelles, sociales et SPORTIVES!**



### STEAK PIZZA SPAGHETTI

restaurant licencié

lundi à vendredi: 17h à 2h  
samedi: 16h à 2h  
dimanche et jours fériés: 16h à 24h

Tél.: 233-1666

411, rue Marion, Winnipeg

## Les Sabers de Saint-Léon ont pris une résolution

Imaginez un petit garçon qui vient de perdre toutes ses billes dans un jeu avec ses copains. Il est déçu, mais certain de pouvoir récupérer toute sa fortune en pariant sa chemise. Il risque gros; il gagne. Imaginez maintenant sa satisfaction.

Voilà exactement l'impression que donne le gérant des Sabers de Saint-Léon, Gilbert Comte. Leur saison n'a pas été glorieuse: ils n'avaient gagné que deux matchs. Mais voilà que le vent se met à leur souffler dans le dos.

C'est la défaite 14-1 aux mains de Notre-Dame qui a poussé les Sabers à aiguïser leurs

lames. L'équipe s'est rencontrée avant leur match contre Somerset pour faire sortir le mauvais sang, pour décider de la direction à prendre. Miser le tout pour le tout, ou lâcher, tout simplement.

La conclusion est évidente après leur victoire contre Somerset (4-2), l'équipe qui tombe en deuxième position après cette défaite.

«On a eu un creux, puis là on s'est repris, c'est tout. On a décidé de jouer comme on savait qu'on pouvait» a lancé Gilbert Comte, qui n'est nullement surpris de la victoire. Mais on sent qu'en dedans, il rigole comme un petit gars qui vient de reprendre toutes ses billes!

### Il s'est tordu le genou

Somerset, par l'entremise de leur gourou du hockey, Maurice Pittet, a toutefois quelques paroles pour excuser leur perte contre Saint-Léon.

«Les gars étaient fatigués parce qu'on avait joué le soir d'avant à Swan Lake. Stan Clark s'est tordu le genou ce soir-là et n'a pas pu jouer le lendemain. Les gars de Portage n'ont pas pu se rendre non plus. On a mal joué.»

Les Flyers ont battu Swan Lake cinq à un. Leur partie contre Notre-Dame le 8 janvier n'a pu être analysée, car le journal allait sous presse à ce moment-là. En tout cas, Maurice Pittet prévoyait une bonne partie où leur plan serait «de ne pas laisser Delaquis et Vigier

PEMBINA HILLS INTERMEDIATE				
Classement général (5 janvier)				
	G	P	N	T
Bruxelles	8	1	1	17
Somerset	8	2	1	17
Notre-Dame-de-Lourdes	6	4	0	12
Swan Lake	3	5	0	6
Saint-Léon	3	8	0	6
Manitou	0	7	0	0
Classement individuel (29 décembre)				
	B	P	T	
Gérald Mangin, Bruxelles	19	19	38	
Perry Beernaerts, Swan Lake	15	11	26	
Albert Mangin, Bruxelles	9	16	25	
Neil Leslie, Notre-Dame	13	9	22	
Gary Clark, Somerset	7	14	21	
Brad Lohr, Bruxelles	10	11	21	
Marcel Routier, Somerset	12	9	21	
Marc Rondeau, Saint-Léon	9	12	21	

prendre de l'allure».

Chose certaine, en perdant contre Saint-Léon, Somerset a cédé son trône à Bruxelles cette semaine. Les Bombers n'ont fait aucune nouvelle résolution car, comme le dit si bien le gros bon sens, «If it ain't broke, don't fix it».

Gérald Brunel, l'entraîneur, est prudent. «Heureusement qu'on a apporté toute l'équipe à Manitou, parce qu'ils nous ont donné toute une partie. (10-6 Bombers). À ce temps-ci de l'année, on ne peut pas prendre de chances, il n'y a plus de lendemain. S'il y a une petite amélioration à faire, c'est d'éviter les punitions. On passe

trop de temps dans la boîte» a-t-il concédé.

Les joueurs de Manitou sont fiers comme des paons d'avoir si bien disputé ce match contre l'équipe qui occupait la première place. Bob Stewart, l'entraîneur, veut souligner que le score était 6 à 5 en troisième. «Ça fait une différence quand tu joues avec trois lignes. Le gardien de dix-sept ans, Wade Linklater, a été un de nos atouts principaux. Il était beaucoup plus confiant que d'habitude.»

Rendez-vous la semaine prochaine pour une fiche des joueurs les plus pénalisés. Entre autres.

Jean-Paul MOLGAT

## ÉDUCATION DES ADULTES

### «Le plaisir d'apprendre»

Le Collège de Saint-Boniface offrira en février les cours suivants:

- Amélioration du français
- Le droit dans la vie quotidienne
- Préparation d'impôts
- Cours d'espagnol au niveau de débutant
- Tenue de livres (Notre-Dame-de-Lourdes)

Nous offrons également les ateliers suivants:

- Comment organiser son temps (à Sainte-Anne et à Saint-Boniface)
- Amélioration du français (à Saint-Malo)
- Prélèvement de fonds
- Techniques d'interview
- Comment projeter un concept de soi positif (adressé surtout aux femmes d'affaires)

Un dépliant du programme est disponible au Secrétariat du Collège. Pour de plus amples renseignements composez le 233-0210.



**COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE**  
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE  
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7  
(204) 233-0210



# Laissons un peu les Jets de côté (et voyons comment améliorer le hockey)

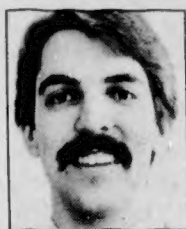
Encore une fois, le hockey amateur canadien n'a pu tenir tête à la machine rouge soviétique. Cette fois, les juniors canadiens se sont fait malmener chez eux, à Hamilton. Ajoutons-y nos résultats aux olympiques, et il est temps de questionner notre hockey amateur.

Les excuses ne sont pas ce qui nous manque. Les rangs amateurs sont sans cesse assiégés par les équipes professionnelles. Tous les quatre ans, le Canada

entreprend la tâche impossible de vaincre le monde avec une équipe de deuxième ordre.

Mais le Canada a les ressources pour remporter une médaille d'or. Le groupe olympique finit toujours par donner un bon spectacle en dépit des excuses. Les Olympiques ont permis l'apprentissage de certains qui seraient passés inaperçus sans les jeux d'hiver. Entre autres, il y a Glenn Anderson. Dave Tippett et Tim Watters.

Pour ce qui est du tournoi junior, l'équipe canadienne doit rebâtir chaque année et perd ses meilleurs joueurs aux rangs



BRIN

**VOL 85-86**

professionnels. En ajoutant Marlo Lemieux, Kirk Muller, Stéphane Richer et Wendel



Les Jets? Pas mal éteints!

Clark, les Canadiens auraient fait meilleure figure.

Mais l'environnement professionnel ne changera pas et les professionnels ne pourront pas participer aux Olympiques pour un bon moment. Les excuses seront les mêmes à chaque fois. Il y a, tout de même, moyen de surmonter nos mille excuses pour reprendre le dessus sur le plan mondial.

Le grand obstacle du hockey canadien est le nombre. Il n'y a pas un nombre suffisant de joueurs pour satisfaire la LNH et le programme amateur. Les ressources sont là, mais elles ne sont pas épuisées. Il y a moyen de faire ressurgir le hockey canadien en encourageant plus de jeunes à jouer.

C'est un fait accompli que le hockey mineur perd le plus de ses participants lorsqu'ils rentrent au secondaire. Ils abandonnent le hockey pour pouvoir porter les couleurs de leur école. Alors, suivons l'exemple américain et jouons le hockey dans nos écoles secondaires.

## Commencer au secondaire

Le hockey rencontre tous les critères des sports parascolaires. C'est un sport d'équipe qui permet à une vingtaine de jeunes de participer régulièrement. On dira que les filles ne pourront pas participer. Eh bien, personne ne se plaint des programmes de lutte au secondaire. De plus, la ringette devient de plus en plus populaire et pourrait rejoindre le hockey dans les écoles.

Les programmes d'excellence déjà établis sur un plan national doivent continuer sur une plus grande échelle. Avec plusieurs équipes «élites» régionales, formées à partir des formations secondaires, il y aurait moyen

d'avoir des tournois de haut calibre. Le progrès d'un joueur est directement proportionnel au calibre de sa concurrence. Imaginez ce que pourrait faire Gretzky s'il avait dû faire face à Steve Kasper depuis le début!

Le programme soviétique est si fort à cause de l'esprit de compétition qui règne. La compétition internationale donne une chance à tous ces joueurs de se perfectionner. Au Canada, une fois rendu à la LNH, seulement une poignée de joueurs ont cette chance.

Si on appliquait une telle philosophie, les excuses n'auraient plus d'utilité. Puisque ce sont les soviétiques qui chercheraient à se justifier. Et leur public est aussi cruel que le public canadien.

**5 sur 5:** Un autre Tchèque a quitté sa patrie pour se joindre aux rangs professionnels. Il s'agit de Miroslav Ihnacek. Bientôt les Tchèques permettront sans doute à leurs joueurs de venir jouer en Amérique du Nord pour éviter l'embarras que leur causent toutes ces défections.

En parlant de défections, Peter Douris pense quitter l'équipe olympique canadienne pour jouer avec les Jets. Ce serait une sérieuse erreur. Une couple d'années à affronter des équipes de calibre bien supérieur aux Canucks ou aux Kings ne peut que lui faire du bien.

Y a-t-il une transaction à venir? C'est très possible. Ferguson perd patience à attendre Marc Behrend et ne peut plus se permettre d'attendre Brian Hayward, édition 1984-85. Les Devils de New Jersey ont une abondance de bons jeunes gardiens en plus de Chico Resch, un vétéran de 12 saisons. Les Devils aimeraient mettre la main sur Bobby Dollas ou bien Brad Berry, qui évolue à l'université du Dakota Nord.

## Statistiquement, c'est réglé

### HANOVER-TACHÉ

#### Division Sud (7 janvier)

	G	P	N	T
Grunthal	5	4	0	10
La Broquerie	4	6	0	8
Saint-Malo	5	5	0	10
Saint-Pierre-Jolys	4	6	0	8
Steinbach	3	5	1	7

#### Classement individuel (5 janvier)

	B	P	T
Robert Bérard, <i>St-Pierre</i>	5	12	17
Yves Ménard, <i>St-Malo</i>	7	9	16
Marc Hébert, <i>St-Pierre</i>	10	5	15
Brad Wainikra, <i>Steinbach</i>	2	13	15
Bart Lohr, <i>Steinbach</i>	6	8	14
Fern Piché, <i>La Broquerie</i>	3	11	14
Earl Coleman, <i>Steinbach</i>	10	3	13
Denis Fournier, <i>La Broquerie</i>	9	4	13
Robert Pélouquin, <i>St-Malo</i>	5	7	12
Mario Maynard, <i>St-Malo</i>	4	8	12
Ron Piché, <i>La Broquerie</i>	1	11	12

#### Division Nord (7 janvier)

	G	P	N	T
Sainte-Anne	9	0	1	19
Lorette	8	2	0	16
Landmark	6	4	0	12
Ile-des-Chênes	3	7	0	6
Niverville	0	8	0	0

#### Classement individuel (5 janvier)

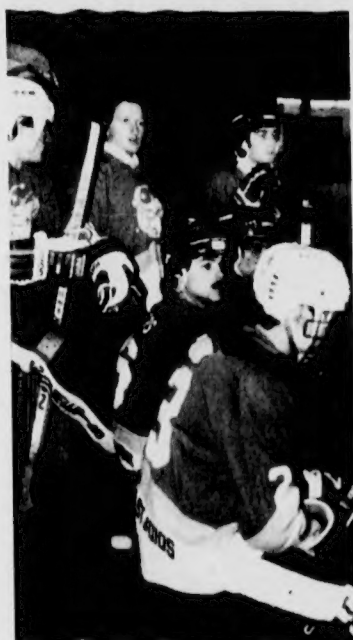
	B	P	T
Russ Koop, <i>Landmark</i>	13	18	31
Garry Brandt, <i>Landmark</i>	9	18	27
Aimé Plett, <i>Landmark</i>	11	15	26
Cliff Peters, <i>Landmark</i>	13	11	24
Ron Freynet, <i>Ste-Anne</i>	9	13	22
Luc St-Mars, <i>Ste-Anne</i>	7	15	22
Dave Naaykens, <i>Lorette</i>	11	10	21
Mitch Pattyn, <i>Ste-Anne</i>	4	15	19
Gerry Lévesque, <i>Ste-Anne</i>	9	8	17
Gérald Lafrenière, <i>Ste-Anne</i>	8	7	15
Ron Simard, <i>Lorette</i>	9	6	15

Ce n'est pas qu'on croit à l'astrologie. Surtout qu'on ne connaît pas les effets de la comète de Halley sur les pouvoirs des astres célestes.

Mais en étudiant de près les étoiles des deux divisions de la Ligue Hanover-Taché, peut-on vraiment se tromper en prédisant une victoire pour la division Nord à Lorette le dimanche 12 janvier?

C'est une tradition établie depuis longtemps. Chaque année, à la mi-janvier, les étoiles de la division Nord affrontent les meilleurs de la division Sud.

L'enjeu? «C'est un peu une question de fierté», propose Jos Parent, l'entraîneur des Comets de Lorette. «Quand tu as les meilleurs de chaque équipe, ils veulent démontrer qu'ils sont en fait les meilleurs.»



Les Comets de Lorette: céder leur place aux étoiles...

En se fiant uniquement au rendement des joueurs et des équipes de chaque division, on se rend vite à l'évidence. Disons tout simplement que les dix meilleurs compteurs du Sud affronteront les dix meilleurs compteurs du Nord.

Ça ne devrait même pas être proche. Le meilleur compteur de la division Sud serait au neuvième rang dans la division Nord.

Tout n'est pas perdu pour autant. Peut-être que la division Sud a de meilleures défenses que la division Nord. Ou de meilleurs gardiens de but.

C'est ce qu'on verra dimanche après-midi à Lorette. Un match où la majorité des joueurs de la Hanover-Taché a congé. En attendant la seconde moitié de la saison.

Lucien CHAPUT

**Avoir  
ou à  
revoir**

**le dimanche 12 janvier, à midi  
"A Meeting Place" CBC channel 2/6**

L'émission «Le jour du Seigneur» enregistré à la Cathédrale de St-Boniface et commémorant le 100e anniversaire de la mort de Louis Riel.



À la télévision de  
**Radio-Canada**  
au Manitoba



## Un nouveau service pour les abonné(e)s

Votre renouvellement d'abonnement est maintenant à portée de votre téléphone.

Plus besoin de remplir un coupon et de poster une lettre. Prenez votre VISA ou Mastercharge, composez le **237-4823** et Eveline Bourgoïn se chargera du reste.

Pas moyen d'acheter (ou de s'offrir!) un cadeau plus simplement.

La Liberté, c'est le cadeau de Noël qui revient à chaque semaine.

*Si vous n'avez pas de carte de crédit*

Juste 5 renseignements très importants SVP pour profiter de l'offre régulière d'abonnement.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

No d'abonné(e) \_\_\_\_\_  
(Voir l'étiquette à la 1ère page)

Je paye le tarif d'abonnement: (41¢ le numéro): 21\$ ☐  
Je paye le plein tarif: (50¢ le numéro): 25,50\$ ☐

### REGARDEZ VOTRE ÉTIQUETTE

Bien sûr, cet avis d'abonnement ne concerne pas les fidèles abonné(e)s qui ont 86 comme date de renouvellement sur leur étiquette.

Si vous avez encore l'enveloppe qui avait été incluse dans La Liberté au début de la campagne vous pouvez encore bénéficier du tarif spécial à 18,50\$.

\* Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté

\* Adressez votre enveloppe à:

La Liberté  
C.P. 190  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4

Si vous avez participé au «Coup de pouce» d'octobre 1984, votre abonnement arrive à échéance ce mois-ci (votre étiquette indique: décembre 85). Pour ne pas risquer de manquer une Liberté, hâtez-vous de vous réabonner!

La Liberté, le journal de l'année de l'Association de la presse francophone hors Québec.

## Les enjeux dans la Seine

# Les inégalités du financement

Il n'y a pas lieu de se tromper. Les écoles publiques du Manitoba sont financées à cent pour cent par les contribuables de la province. Après tout, l'éducation n'est pas un business. Une commission scolaire ne peut pas vendre ses services aux mieux payants.

Environ 80 pour cent des revenus d'une division scolaire proviennent directement de la province.

Quelque 552 millions de \$ ont été versés aux commissions scolaires par le gouvernement provincial en 1984.

- 67 pour cent de cette somme (368,0 millions de \$) proviennent des fonds généraux de la province. C'est-à-dire, des impôts sur les salaires, de la taxe de vente, etc.

- Les autres 33 pour cent de ces fonds (136,6 millions en 1984) viennent d'un prélevé général sur les propriétés. Appelée la Fondation Levy, ce prélevé sur la propriété est col-

Division scolaire	Nombre d'élèves sept. 1984	Évaluation pondérée par élève
Leaf Rapids	501	27 346
Winnipeg	31 399	25 132
Norwood	1 488	25 112
Rivière-Rouge	1 174	16 409
Saint-Boniface	6 251	15 944
La Montagne	1 249	13 577
Rivière-Seine	4 044	10 671

(Source: Commission des finances des écoles publiques, FRAME, rapport annuel, 1985)

lecté par les municipalités et versé directement à la Commission des finances des écoles publiques.

Les 20 pour cent qui ne sont pas versés par la province sont prélevés par les commissions scolaires, à travers les municipalités, sous formes de taxes foncières. Soit 136,6 millions de \$ en 1984.

La commission scolaire, après avoir fixé son budget pour l'année, comble donc la diffé-

rence entre ce dont elle a besoin et ce que la province lui donne, en demandant aux conseils municipaux de prélever les taxes d'après l'évaluation foncière des propriétaires.

L'un des problèmes du financement des écoles publiques est d'ordre philosophique.

Est-ce que les écoles publiques devraient être financées à 45 pour cent (le prélevé spécial ou Fondation Levy plus la taxe scolaire sur les propriétés) à partir des valeurs foncières?

L'autre problème, et c'est le cas pour la division scolaire de la Seine, touche l'égalité d'accès à la même qualité d'éducation à travers la province.

Expliquons. La province fournit 83 pour cent des revenus dont à besoin la division Seine. Ces revenus sont calculés à partir de toute une série de calculs que seul un comptable saurait apprécier à leur juste valeur.

La Seine doit donc prélever l'autre 17 pour cent (2,4 millions de \$) d'une taxe foncière sur les propriétés. Mais parce que la Seine est l'une des plus pauvres divisions de la province en terme d'évaluation foncière, les ressources disponibles côté taxes foncières sont plutôt restreintes.

Comme indique le tableau de l'évaluation pondérée par élève, pour chaque millième d'augmentation des taxes foncières, la Seine ne récolte que 10,67\$ par élève. La division scolaire de Winnipeg, avec la même augmentation de taxe foncière en récolte 25,13\$ par élève. Soit 250 pour cent de plus de revenu par élève!

Face à cette situation, les commissaires de la Seine ont proposé de limiter les coûts plutôt que d'augmenter les revenus.

En fermant les écoles de La Salle, Woodridge et le secondaire français de La Broquerie, on espère réaliser de meilleures économies d'échelle. Tout en gardant la majorité des octrois provinciaux. Puisque le gros de ces revenus provinciaux sont basés sur le nombre d'élèves et non pas sur le nombre d'écoles.

Lucien CHAPUT

### La Division scolaire de Saint-Boniface recherche un(e)

#### conseiller(ère) (à temps partiel - .75)

en orientation au Collège Béliveau. Le(la) candidat(e) devrait avoir complété un programme de formation en orientation: B.Ed ou prémaîtrise en orientation.

L'enseignant(e) devra adhérer à la philosophie de l'école d'immersion, et appuyer les buts et les objectifs de l'école.

Date d'entrée en fonction: le plus tôt possible.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Jean-Yves Rochon  
Directeur des services aux étudiants  
Division scolaire de Saint-Boniface  
50, chemin Monterey  
Winnipeg (Manitoba)  
R2J 1X1  
Tél.: 253-2681

## COMMANDEZ DÈS MAINTENANT!!! ÇA POURRAIT VOUS ÉCONOMISER DES MILLIERS DE DOLLARS!



Ne correspond pas exactement à l'illustration.

Venez nous voir construire ce chalet en une seule journée, le 11 janvier 1986 de 8h00 à 16h00 CAFÉ ET BEIGNES GRATUITS



**OLYMPIC**

BUILDING SYSTEMS LTD.  
1755, CHEMIN DUGALD  
WINNIPEG R2J 0H3  
661-8600 ou 1-800-665-8666

VOUS ÉCONOMISEZ JUSQU'À 13% EN PLUS DE RECEVOIR UN BARBECUE À GAZ

**GRATUIT:\*** AVEC L'ACHAT DE TOUT PAQUET DE MAISON, DE CHALET OU DE FONDATION EN BOIS PRÉSERVÉ.

Il y a plusieurs façons de vous procurer une MAISON ou un CHALET OLYMPIC. Vous pouvez commencer avec notre paquet de base comprenant presque tout les matériaux de finition qu'il nous faut ou vous pouvez choisir de faire ériger les parois extérieures par une de nos équipes expérimentées. Quant à la finition intérieure, vous pouvez la confier à des sous-traitants de la localité ou la faire vous-même. Quelle que soit votre option, l'argent que vous y économisez est considérable. Et nous serons à l'œuvre aussi — tout au long de la route OLYMPIC — avec le financement hypothécaire, avec des conseils quant aux matériaux disponibles et, plus important encore, avec le contrôle des coûts. Le plus difficile sera le choix d'un modèle. OLYMPIC offre différents plans de maison ou de chalet, ou encore on vous dessinera sur commande une maison à vos spécifications. Venez donc nous rendre visite à notre bureau de ventes, vous informer auprès de nos vendeurs des possibilités d'économiser des milliers de dollars. \*Acheteurs qualifiés seulement



Ne correspond pas exactement à l'illustration.

MAISONS ET CHALETSPREFABRIQUÉS, FONDATIONS EN BOIS PRÉSERVÉ  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h le samedi de 9h à 15h

ENVOYEZ MOI DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

☐ J'INCLUS 3\$ POUR LE CATALOGUE DE MAISONS

☐ J'INCLUS 2\$ POUR LE CATALOGUE DES CHALETSPRÉSERVÉS

☐ FONDATION EN BOIS - GRATUIT

☐ J'INCLUS 4\$ POUR LA MAISON DE LA SÉRIE MÉDALLION

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

☐ JE POSSÈDE UN TERRAIN



ACHETEZ-VOUS UNE MAISON, UN CHALET OU UNE FONDATION EN BOIS PRÉSERVÉ AVANT LE 8 FÉV. 86 POUR AVOIR DROIT AU TIRAGE D'UNE CUISINE Kitchen Craft D'UNE VALEUR DE 2 000\$. LE TIRAGE AURA LIEU LE 5 AVRIL 86\*





## Au temps de la Prairie



### L'histoire de la Rivière-Rouge (3)

#### Un portrait de Louis Riel

Je sais rien que quoi j'ai entendu parler des autres, par raconter...

Le nom de Riel venait de «O'Rielly». C'est un nom irlandais. À Saint-Vital, ils disaient toujours «Riel dit l'Irlande».

Les vieux Canadiens, là, ont commencé à ôter le «O»; le «l» puis le «y»; il a resté rien que «Riel».

Mon père a dit qu'il avait les cheveux noirs, un peu frisés. Il était de moyenne

grosseur puis de moyenne grandeur.

Il était assez énergique. Ah, oui. Il était revenu du collège pour aider sa mère à faire vivre le restant de la famille quand son père est mort. C'était lui qui était le plus vieux de la famille. La dernière fois qu'il a vu son père, c'est quand ils se sont rencontrés à Pembina. Le vieux venait de l'Est, puis lui s'en allait à l'école à Montréal. Le vieux avait été chercher du matériel pour son moulin. Des réparages. Il avait un bluteau. C'était le 'Meunier de la Seine', lui. Il se servait de ça dans un moulin à farine, une espèce de parasol en soie.

J'ai entendu parler pas rien que mon père... Le père David Champagne me disait que c'était un homme qui avait le commandement doux. Il commandait doucement, tu sais ben. Pas un commandement brutal.

Il était ben pieux. Un vrai chrétien!

Quand ils ont fait l'enquête, le Comité du Nord-Ouest, là, pour voir si le gouvernement canadien avait vraiment promis l'amnistie, il y en a qui ont demandé à Mgr Taché si Riel était intelligent. Il dit:

— Je souhaiterais que tout le monde dans la salle ici ait autant d'intelligence comme il en avait!

Il avait la réputation d'avoir un bon jugement.

Je sais qu'il a pratiqué la poésie un peu. J'en ai vu, de ses poèmes... Mais ils étaient pas fameux... Non...

Il avait la parole facile. J'ai entendu un vieux Canadien français, Laroche, le grand-père du Voyageur, là — c'était un vieux voyageur, lui. Il voyageait partout. Il m'a dit:

— Je l'ai entendu parler après la messe une fois, à Saint-Norbert. Oh! c'est un homme qui avait une belle éloquence.

Mon père m'en a parlé. Il l'a entendu parler ici à Saint-Boniface. Il parlait avec Black. John Black. Il marchait contre lui pour le comité de Provencher. Ils ont parlé tous les deux après la messe. Il

disait qu'il parlait bien. Riel a gagné.

Le monde l'aimait tellement qu'ils se seraient fait tuer pour lui. Mais ceux qui le haïssaient, ils pouvaient tout faire contre lui.

Je demandais à mon père, moi:

— Pourquoi est-ce que les Hamelin, les Genthon, les Charette... se sont revirés contre lui?

— Ben, il dit, les Genthon puis les Hamelin... je comprends. Il onvaient une petite instruction. Ils savaient lire puis écrire. Alors, ils se croyaient assez instruits... ils auraient voulu être en tête. Ils étaient plutôt envieux. Mais ils onvaient pas fait du collège pendant 7 ans comme Riel!

William Dease, c'est pareil. Ça se croyait! Parce que tout le restant des Métis, c'était pratiquement ignorant... Ben oui! Ils savaient pas lire ni écrire. Il y avait pas d'écoles beaucoup, dans leur temps. Mon père savait pas lire ni écrire. Il est jamais allé à l'école. Jamais! Ceux de l'âge de Riel, ils étaient rares le monde bien instruit.

[Il était méfiant]... puis il aurait pu l'être plus que ça, méfiant. Il a souvent pris des paroles qui valaient pas la peine d'être prises.

C'était un homme qui cherchait plutôt la réconciliation que la dispute. C'était un homme facile de s'arranger avec.

Ses partisans l'ont dit eux-mêmes, mon père l'a dit lui-même: «Il était trop bon». Il pensait toujours que «ça va s'arranger... sans faire de train». Tandis que Didyme Lépine était plus belliqueux, plus mauvais. Il aimait le train lui. Alors, Riel le modérait tout le temps. J'ai entendu dire ça, tedben, 50 fois par des vieux Métis: ils disaient que Riel était trop doux. Les Métis étaient un peu brouillons, tu sais ben. Ils haïssaient pas la chicane. Ils onvaient du sauvage un peu...

Dans l'Ouest, c'est pareil. Dumont était belliqueux, lui. Il pouvait tuer, lui. Si Riel avait laissé faire Dumont, les troupes canadiennes auront eu ben plus de misère qu'elles ont eu là. Mais Riel modérait tout le temps. C'était un homme plutôt paisible.

Il était incorruptible. Tous les Métis qui l'ont connu, mêmes ses adversaires, savaient qu'il était pas corrompible.

Il était magnanime. Mon père disait que c'était un homme qui était prêt à se sacrifier pour ses compatriotes. Il était toujours paré à aider les autres.

Dans l'Ouest, après les événements de Batoche, il pérégrinait d'un bord et de l'autre. Ils [les soldats de

Middleton] maltrahaient les Métis pour essayer de les forcer à dire où ce qu'il se cachait. Il a dit:

— Je m'en vas me livrer; puis après qu'ils auront ma personne, ils vont arrêter de vous persécuter. Je m'en vas aller me livrer...

Napoléon Nault lui a dit:

— Viens-t-en avec moué. On va se sauver...

— Non, il dit. Vas-y toi, petit cousin. T'as la chance de te sauver, sauve-toi. Moi, je vas m'en aller me livrer... Ils vont s'arrêter de persécuter les Métis parce qu'ils m'auront.

Ses compatriotes disaient qu'il avait confiance sur sa cause. Il pensait que sa cause était juste, qu'ils l'auraient pas condamné à la potence... Il pensait dans son for intérieur, qu'il était pas si coupable que ça!

Finalement, il s'est livré lui-même.

Quand le gars [à] qui il s'est livré l'a rencontré, il a dit:

— Je suis Riel...

Il l'[a] embarqué à cheval derrière de lui. Puis quand il a arrivé où ce qu'étaient les troupes, là, il y a un gars qui lui a dit:

— C'est-i' Riel que t'amènes, Non, il dit: C'est son cook!

Il voulait pas dire que c'était Riel parce qu'il craignait qu'ils lui fassent un mauvais parti... Il s'en venait se livrer à Middleton, là.

Il s'est donné.

lundi 13 janvier

**A GUICHETS**  
*Fermés*

vous invite

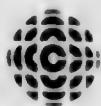
**«UN SOIR SEULEMENT»**

à ouvrir la porte à la fantaisie et à l'humour, à accueillir les joyeux drôles de la francophonie et à rire aux éclats avec:



Vincent Dureault  
Jean-Louis Bergeret  
Pierre Laroche  
Pierre Trudel

Réal.: Donald R. Héту



À la télévision de  
**Radio-Canada**  
au Manitoba

**AU FOYER**  
SUZANNE CAMPAGNE ET  
MARC FRÉDETTE  
«BLUES ET BALLADES»  
accompagnés de: Norman Dugas et  
Cam McLean  
les 8, 9 et 10 janvier 1986

Centre  
Culturel  
Franco-  
Manitobain



## Where the green ants dream: *il fait noir là-dedans!*

On le nomme le muet. Puisqu'il est le dernier de sa race et parle une langue que plus personne ne peut comprendre!

Les aborigènes du Commonwealth, quel problème! On aboutit toujours à la Cour suprême pour parler de ce qui a été signé dans une langue étrangère.

Les anthropologues ont beau inventer de nouveaux mots à quatre syllabes, et les hommes d'affaires tâchent toujours d'impressionner avec des montres digitales et des ascenseurs super-rapides, mais rien ne change: les Riratjingu cessent, un jour, d'exister.

D'accord, on comprend la vieille Australienne en deuil parce que son chien a disparu. Oui, son Franklin, le petit brun, est allé se perdre dans les tunnels. Vite, envoyons des hommes, il fait si noir là-dedans!

En qui concerne ces maudits noirs et leurs «champs où rêvent leurs fourmis vertes», enlevons-les vite du chemin. Achetons leur un avion, sortons les paquets de cigarettes, faisons-les visiter la ville, mais enlevons-les du chemin. Tout de suite!

Les activistes crient au scandale et les racistes disent qu'ils ne comprendront jamais. Après tout, mettre des bombes dans un champ de fourmis, ce n'est

pas du tout brûler une église.

Les Riratjingu maintiennent le regard fixe, vers l'Est. Ils attendent à fin. L'arbre autour duquel les hommes se regroupaient pour «rêver leurs enfants» a été descendu. Il paraît que c'était un bon endroit pour un supermarché. Une histoire comme une autre...

Where the green ants dream, de Werner Herzog (*Fitzcarraldo*), s'éloigne à la fois du documentaire et de la dramatique. Son genre est unique et particulièrement saisissant.

Le montage, d'abord, n'a pas la même fluidité que ce qu'on a l'habitude de voir au grand écran à Winnipeg. On a l'impression parfois de se retrouver devant rien qui s'enchaîne. Cette réaction est souvent causée aussi par un texte totalement imprévisible qui s'avère du domaine de la poésie.

Comme dans plusieurs de ses films précédents, ou *The Enigma of Caspar Hauser* par exemple, Herzog ne se voit pas dans l'obligation de moraliser. Ses films me paraissent plutôt comme un entretien avec un homme et les nombreuses idées des personnages qui trottent dans la tête de cet homme.

Il suffit de comparer ce film avec un film comme *The Emerald Forest*, qui nous a prêté, du début à la fin, comment on a éliminé une race. Dans le cas

de *Where the green ants dream*, on quitte en se disant que notre société a ignoré une mythologie bien différente de la nôtre et certainement aussi percutante. Nous avons raté l'occasion!

Côté interprétation, Norman Kaye, que nous avons beaucoup vu dans les films de Paul Cox (*Man of Flowers* et *Lonely Hearts*), ainsi que Ray Barrett, n'ont pas de reproches à se faire.

C'est intéressant de retrouver Paul Cox dans cette production. Son rôle est mineur, tout comme celui de Werner Herzog l'était dans *Man of Flowers*. C'est intrigant de retrouver une collaboration entre deux cinéastes ne suivant certes pas, à première vue en tout cas, les mêmes voies.

Un film à voir, surtout si on veut s'entretenir avec un cinéaste.

Au Cinéplex, 100 minutes, aucune classification.

En aparté. Quelques suites intéressantes sont prévues pour 86. Notamment, *Psycho III*, cette fois mis en scène par Anthony Perkins!

Meryl Streep a accepté un projet avec Mike Nichols, le cinéaste de *Silkwood*. *Heartburn* portera sur l'affaire Watergate.

Martin Scorsese, qui nous a



Anthony Perkins, qui a joué dans *Psycho I* et *II*, signera la mise en scène du troisième de la série.

impressionné récemment avec son *After Hours*, nous prépare supposément un film sur le héros américain Dick Tracey et demandera la participation de Warren Beatty.

Pour sa part, Francis-beau-père-Coppola ne s'éloignera pas tellement de *Cotton Club* avec *Legs*, une biographie du gangster Jack «Legs» Diamond.

Robert Altman s'est retrouvé avec un moyen défi qui devrait passer au grand écran d'ici peu. Après le film inspiré de la pièce *Streamers*, il a utilisé celle de Sam Sheperd (*Coun-*

try), *Fool for Love*. Certains ont peut-être découvert ce drame récemment au théâtre Warehouse.

Il paraît que Cher n'a pas fini avec le cinéma. 8 million ways to die, avec Jeff Bridges, tournera autour du trafic de drogues.

Stanley Kubrick présentera bientôt *Full Metal Jacket*, un film de guerre avec le comédien principal de *Vision Quest*, Matthew Modine.

Mike Newell, le cinéaste britannique de *Dance with a Stranger*, travaille présentement sur *Sour Street*, un film humoristique tourné dans le quartier chinois de Londres.

En France, Costa-Gavras (*Missing*) signe *Conseil de famille* avec Johnny-le-rocker-Halliday; Claude Miller (*Garde à vue*) a réalisé *L'effrontée*; et Jean-Luc Godard (*Je vous salue Marie...*) débute sur une version moderne de *King Lear*!

Enfin, (j'avais quasiment oublié), quelques commentaires sur *Out of Africa*, de Sydney Pollack, avec Robert Redford et Meryl Streep: Robert a finalement eu un «coup de vieux», Meryl fume la cigarette toujours de la même manière et Sydney ne nous a pas nécessairement laissé avec un mauvais film.

Roland STRINGER

## télé HORAIRE du lundi 13 janvier au dimanche 19 janvier



### du lundi au vendredi

- 10h00 À votre rythme
- 10h15 Passe-Partout
- Midi Première édition
- 12h30 Vivre à trois
- 17h00 Le train de cinq heures une heure de variétés placé sous le signe de la bonne humeur, avec Jacques Boulanger
- 18h00 **CE SOIR**
- 21h00 Le Téléjournal suivi de Le Point, de la météo et des sports

### lun. 13 janv.

- 18h30 À guichets fermés  
Un soir seulement (voir annonce page 11)
- 19h00 Le Vagabond
- 19h30 Poivre et sel  
Est-il possible que Pierrot soit trompé par son amie?
- 20h00 La bonne aventure
- 20h30 Le parc des Braves  
Marie et Mado entreprennent de distraire l'ancêtre que tout le monde estime trop déprimé.
- 22h20 Best-sellers  
Coincés par le chantage de Béatrice, Vera et Christian vivent dans la crainte de la voir mourir.
- 23h20 Nana  
Drame réalisé par Maurice Cazeneuve, d'après le roman d'Émile Zola. Avec Véronique Genest, Guy Tréjan, Patrick Préjean et Albert Simono. (2e de 6).

### mar. 14 janv.

- 18h30 Génies en herbe  
L'équipe de Churchill High affronte le Collège Louis-Riel.
- 19h00 Cap danger
- 19h30 L'agent fait le bonheur
- 20h00 Monsieur le ministre  
La politique avant tout.
- 20h30 Manon Tuxedo.  
Découragé de la vie, un clochard se jette devant le taxi de Gerry avec son chien Tuxedo.
- 22h20 Dallas  
Le bout du chemin (1ère de 2). J.R. fait tout pour reprendre les affaires en main.
- 23h20 Rencontres
- 23h50 Cinéma  
Don Angelo est mort. (The Don Is Dead). Drame policier réalisé par Richard Fleischer, d'après le roman de Marvin H.

Albert. Avec Anthony Quinn, Frederic Forrest et Robert Forster. Le fils d'un chef de la pègre récemment décédé est considéré comme trop jeune pour prendre la direction de la «famille».

### mer. 15 janv.

- 18h30 À contre-champ  
Vedettes en direct  
(Inv. Joe Bocan).
- 19h30 Paul, Marie et les enfants  
Benoit et son amie Sandra se préparent à faire du camping d'hiver afin d'observer la comète de Halley.
- 20h00 Le temps d'une paix  
Joseph-Arthur fait couper beaucoup de glace en vue de l'été prochain mais refuse de s'approvisionner en bran de scie chez Siméon.
- 22h20 Déjà 20 ans
- 22h50 Le sens des affaires  
Magazine économique. Reportages sur des sujets d'actualité ainsi que sur les entreprises, les milieux d'affaires ou la gestion des finances personnelles.
- 23h20 Cinéma  
Une passion. Drame réalisé par Ingmar Bergman. Avec Max Von Sydow, Liv Ullman et Bibi Andersson. Pour oublier son passé, un homme se retire dans la grande solitude.

### jeu. 16 janv.

- 18h30 Très art  
Magazine d'actualité artistique régionale animé par Gilles Théberge et Mario Chioini. Réal. Donald Hétu.
- 19h00 Les grands films  
Fantôme d'amour. Drame fantastique réalisé par Dino Risi. Avec Marcello Mastroianni, Romy Schneider, Eva Maria Meineke, Wolfgang Preiss et Michael Kroecher. Un bourgeois de Pavie fait la rencontre d'une vieille femme qui prétend être son ancienne maîtresse. Après avoir appris sa mort, il la retrouve dans tout l'éclat de sa beauté (ital. 80).
- 22h20 Cinéma  
La guerre des sexes. (The War between Men and Women). Comédie réalisée par Melville Shavelson. Avec Jack Lemmon, Barbara Harris et Jason Robards. Un écrivain fait preuve de misogynie dans ses oeuvres et dans son comportement. Il ne cache pas son aversion pour les enfants et pour les chiens.
- ven. 17 janv.
- 18h30 Autoroute électronique  
Magazine communautaire interrégional animé par Pierre Guérin et réalisé par Richard Simoens.
- 19h00 Le monde merveilleux de Disney

- 20h00 Séries plus  
Thérèse Humbert. Drame réalisé par Marcel Bluwal. Avec Simone Signoret, Robert Rimbau, François Péri, Christine Murillo et Bernard Freson. Coprod. fr. suisse-germ. (dern. de 4).
- 22h20 En tête  
Magazine culturel.
- 23h20 Vivre en forme  
Anim. Richard Garneau. Analyste Jo Malléjac. Prod. Marathon international de Montréal. L'athlétisme.
- 23h30 Cinéma  
Le Clan des irréductibles. (Sometimes a Great Notion). Drame social réalisé et interprété par Paul Newman d'après le roman de Ken Kesey. Avec Henry Fonda, Michael Sarrazin et Lee Remick.

### sam. 18 janv.

- 12h00 D'hier à demain  
Les derniers marins (2e de 3). Documentaire réalisé par Neil Hollander et Harold Nertes.
- 13h00 Univers des sports  
Ski descente masculine à Kitzbühel, Autriche; descente féminine à Pfronten, Allemagne. — Chronique «Il y a 25 ans»: les événements sportifs de janvier 1961. — Le sport universitaire.
- 14h30 Ciné-famille  
Festival Lucky Luke (1ère de 8) Dessins animés
- 16h00 Bagatelle

- 16h30 Regards sur la nature  
Documentaire réalisé par Ralph C. Ellis. À l'écoute des grands espaces.
- 17h06 Impacts  
Magazine de réflexion sur les événements actuels susceptibles d'influencer l'avenir.
- 18h00 Juste pour rire  
Extrait des meilleurs spectacles présentés dans le cadre du troisième Festival Juste pour rire.
- 19h00 La soirée du hockey  
En direct du Forum de Montréal, les Islanders de New York affrontent les Canadiens.
- 22h15 Télé-sélection  
Les mystères de Sherlock Holmes (The Seven-percent Solution). Comédie policière réalisée par Herbert Ross. Avec Alan Arkin, Vanessa Redgrave, Robert Duval et Laurence Olivier. Inquiet de la conduite étrange de son ami le détective Sherlock Holmes, intoxiqué par la cocaïne, le docteur Watson manœuvre de façon à l'entraîner à Vienne.

### dim. 19 janv.

- 10h00 Le jour du Seigneur  
Office célébrée à la cathédrale orthodoxe russe Saint-Pierre et Saint-Paul de Montréal.
- 12h00 Propos et confidences  
Lilian Monteverdi se raconte. (1ère de 4).
- 12h30 Ciné-club.  
Goupi-Mains Rouges. Film réalisé par Jacques Becker. Avec Fernand Ledoux, Maurice Schultz et Robert Lee Vigan. Chaque membre de la famille Goupi reçoit un surnom qui le suivra jusqu'à la tombe.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service des communications 786-0249



## Ne pas se limiter à Saint-Boniface!

«C'est un domaine égoïste. L'artiste visuel ne travaille pas autant en groupe que le comédien ou le musicien. Ça sera toujours comme ça,» reconnaît Gary Tessier, celui qui a donné, depuis quelques années, de la couleur à la salle d'exposition du Centre culturel franco-manitobain.

En effet, le peintre, comme le sculpteur, travaille souvent chez lui, seul. On l'imagine en pyjama au grenier, entouré de projets qui ne quitteront peut-être jamais son foyer.

«Les Artspace et les autres édifices conçus pour les artistes visuels ne changeront pas cette situation. Tout de même, il faut éduquer les artistes en leur montrant comment on peut se faire connaître,» estime Gary Tessier.

En ce qui concerne les artistes franco-manitobains, le responsable des expositions au Centre culturel franco-manitobain, n'hésite pas à donner la priorité aux expositions à l'extérieur du milieu francophone. «Il faut encourager le Franco-Manitobain à ne pas se limiter à Saint-Boniface et même à essayer de se faire connaître au niveau national.»

«Centre culturel a un rôle à jouer à ce niveau-là. Il revient aussi au Centre d'encourager

les artistes à faire demande aux différents organismes gouvernementaux, comme le Conseil des Arts. L'artiste franco-manitobain doit se dire qu'il est aussi bon que les autres.»

«Dernièrement, des critiques favorables dans les journaux anglophones sur des expositions franco-manitobaines ont contribué à donner de la confiance aux gens. Le fait que les succès sont reconnus à l'extérieur de la communauté aide beaucoup.»

N'empêche que Gary Tessier travaille aussi pour regrouper les artistes franco-manitobains. «Les Amis de l'art deviennent de plus en plus fort. Et, avec ce regroupement, nous retrouvons des artistes qui s'entraident pour se faire remarquer.»

Les échanges doivent évoluer à une autre échelle. Gary Tessier représente le Manitoba au Western Canadian Arts Association. Avant tout, il veut voir une meilleure communication entre les petites galeries dans l'Ouest. Un réseau d'expositions serait idéal. «Il y a plusieurs artistes qui font de très bonnes choses, mais qui restent chacun de leur côté. Ça, je pense que je n'ai pas besoin de la réitérer.»

Alors, mettez ces idées ensemble et vous avez, en gros, la programmation des arts visuels du Centre culturel pour 86.

• Des collaborations avec des organismes anglophones



Lew Tabackin revient à Winnipeg.

comme le Manitoba Society of Artists et le Manitoba Print Makers Association.

• Des expositions au Centre qui feront toujours preuve de variété: Aimé L'Heureux, Claude Perrault, Marcel Carrier, Rachel Vachon et Marcel Debreuil. On compte recevoir aussi deux expositions européennes. Sans oublier une possible exposition des étudiants francophones de l'école des beaux-arts de l'Université du Manitoba.

• Des tournées d'expositions d'artistes franco-manitobains à l'extérieur de la province. À l'agenda pour la première fois.

• Des projets de formation, comme les ateliers estivaux pour enfants.

\* \* \*

La jeune maison d'édition fransaskoise Louis Riel commencera à vendre un livre en

**AVIS AUX CRÉANCIERS**  
EN CE QUI CONCERNE la succession de feu HUGUETTE de MOISSAC, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, décédée.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des sous-signes, au 200 1-70, rue Marion, Winnipeg, (Manitoba), le ou avant le 15 février 1986.

DAIF à Winnipeg au Manitoba, ce 3e jour du mois de janvier 1986.

MARCOUX BETOURNAY  
LA BOSSIERE  
Procureurs de la succession

### COORDINATEUR(TRICE) COMMUNAUTAIRE FRANCOPHONE

Pour assister les responsables lors d'une campagne sollicitant la participation du grand public dans le but de mettre sur pied un service national de télévision pour les enfants et la jeunesse. Le candidat(e) devra posséder de bonnes habiletés en communication.

**Salaire:** 4,80\$ de l'heure.

**Entrée en fonction:** immédiatement

**Pour plus d'information, rejoindre Liz Jarvis au 949-2813.**



**100 NONS**  
Conseil d'administration 1986



De gauche à droite, debout: Gérald Labossière, trésorier; Gérard Auger, président; Bernard Léveillé, conseiller; Daniel Ferland, conseiller. De gauche à droite, à genoux: Dée-Anne Vermette, conseillère; Jean-Paul Campagne, conseiller; Maria Chaput-Arbez, directrice générale. Absente: Nicole Gobeil.

et le nouveau coordonnateur  
du 100 Nons,  
embauché par le CCFM



Roger Fontaine

Bretagne. Il s'agit de Kerrana, portant sur l'arrivée des Bretons dans le nord de la Saskatchewan.

Il paraît que plusieurs journaux français se rendront au lancement en France, prévu pour le 20 janvier. On nous informe qu'un texte touchant le même sujet a été publié en octobre dans le magazine *Armor*. Le titre? «Près de St-Brieux (Canada), des Bretons rencontrent des Indiens.»

Evelyn Voldeng, l'auteure de *Kerrana*, un projet des Éditions Louis Riel, habite présentement Orléans, Ontario.

Lew Tabackin, bien connu par les amateurs du jazz, débutera la série 86 du Jazz Riddell organisée par les étudiants de l'Université de Winnipeg.

Comme joueur de sax et de flûte, il a monté sur les planches dans un nombre incroyable de pays: le Danemark, l'Allemagne, la Suisse...

Au Brittany Inn du 16 au 18 janvier, accompagné de Jay Anerson et Dannie Richmond.

Roland STRINGER



S.S. Veracruz

## DERNIER RAPPEL

**Texas — Caribbean Cruise**  
(croisière)

Voyages pour jeunes, moins jeunes, âgés et de toutes nationalités.

**Départ: le 19 février**

**Prix: 2 290\$** en argent canadien  
(inclus repas pour 7 jours sur bateau, assurances annulation et Blue Cross)

Venez avec nous pour cet excitant voyage de **22 jours** partant de Winnipeg le **19 février** en autobus, pour nous rendre le premier soir à Sioux Falls, South Dakota, ensuite à Kansas City, Missouri — d'Oklahoma à San Marcos, Texas — (Aquorena Springs avec programme); à San Antonio, Texas (magasinage, visite à l'historique Alamo, tour de bateau, etc... «La Villita», quartier mexicain; à Houston, Texas (visitant «Outer Space & NASA Space Centre»; à Nouvelle Orléans en Louisiane, visite de la rue Bourbon (quartier français), etc. et à Tallahassee en Floride — à Tampa, Floride prenons le S.S. Veracruz pour nous rendre au Mexique — s'arrêtant aux ports pour aller à Cancun, Cozumel — et ensuite à Key West en Floride. Débarquons à Tampa pour revenir en autobus en s'arrêtant à Nashville, Tennessee (Grand Ole Opry) — Merrillville, Indiana, Minneapolis, Minn. — Winnipeg.

Pour information, téléphonez dès maintenant à Juliette Vermette (hôtesse)

**237-3631**

ou à Circle Tours — 775-8046



## 14



## Si vous avez des choses à dire sur l'indemnisation des accidents du travail, n'hésitez pas.

Un comité composé de trois membres, qui représente les travailleurs et les employeurs, vient de commencer à réviser le dossier des accidents du travail de façon complète. La tâche de ce comité est d'améliorer le système d'indemnisation en cas d'accidents du travail et de s'assurer qu'il est juste.

Une part importante de la révision réside dans les réactions et les commentaires du public. Si vous avez des suggestions à faire sur le système d'indemnisation des accidents du travail au Manitoba, le comité aimerait les connaître.

Un autre aspect de la révision est celui des audiences publiques qui auront lieu un peu partout dans la province, au printemps 1986. Si vous désirez intervenir lors des audiences publiques, veuillez vous mettre en rapport avec le comité d'ici le 31 janvier 1986. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements ainsi qu'un document de travail portant sur la révision pour vous aider à vous préparer, à l'adresse suivante:

Comité de révision de la Loi sur les accidents du travail  
428, avenue Portage, pièce 208  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 0E2

Téléphone: 943-8352

Nous acceptons les appels à frais virés



Manitoba

## APPEL D'OFFRES

### CONTRAT DE CONCIERGERIE POUR LA MAISON FRANCO-MANITOBAINE

Des soumissions seront reçues par le soussigné jusqu'à 14h00, le vendredi 24 janvier 1986.

Le travail consiste à nettoyer les planchers, les salles de toilettes, vider les déchets, entretenir les parterres, faire un peu d'entretien et autres services.

Les spécifications peuvent être obtenues en signalant 233-4915 ou en vous présentant au 2e étage — 383, boulevard Provencher (sur rendez-vous seulement).

Adressez votre soumission à:

LA MAISON FRANCO-MANITOBAINE LTÉE  
a/s Gérald Dubé  
C.P. 145, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement, une importante société de la Couronne qui oeuvre en collaboration avec l'entreprise, les institutions financières, les gouvernements et les particuliers dans le but d'améliorer le logement des Canadiens, cherche à combler les postes suivants:

### COORDINATEUR(TRICE) RESSOURCES HUMAINES ET ADMINISTRATION

39 998\$ - 43 966\$ (Échelle d'embauche)

Bureau de la Région des Prairies et des T.N.-O., Saskatoon

Vous serez chargé de la planification, de l'organisation et de la direction des activités régionales touchant à la gestion des ressources humaines. Vous aurez aussi à coordonner le système administratif du Bureau régional, y compris le budget de fonctionnement, le budget des immobilisations, l'opération de crédit-bail et les approvisionnements. Vous aurez la responsabilité de la supervision des ressources humaines et du personnel administratif.

Vous êtes détenteur d'un diplôme universitaire de premier cycle avec spécialisation en gestion des ressources humaines ou en sciences du comportement, vous avez plusieurs années d'expérience en tant que généraliste ou spécialiste en ressources humaines, vous possédez d'excellentes aptitudes de communication et avez fait preuve d'une habileté de planification, d'organisation, d'administration et de direction. Une maîtrise des deux langues officielles serait un atout certain. Une cote de sécurité est requise pour ce poste.

Les candidats et candidates intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 22 janvier 1986 à l'adresse suivante: Jim Miller, gérant, Développement de la planification et de l'organisation de l'entreprise, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Bureau de la Région des Prairies et des T.N.-O., 410, 22e rue est, pièce 300, Saskatoon Saskatchewan S7K 5T6.

### DIRECTEUR(TRICE) RESSOURCES HUMAINES ET ADMINISTRATION

32 058\$ - 35 256\$ (Échelle d'embauche)

Succursale d'Edmonton

Vous serez chargé de l'organisation et de la coordination des activités de ressources humaines, dont les principes comprennent la dotation en personnel, l'organisation et la classification, la formation et le perfectionnement du personnel, la gestion des programmes de rémunération et d'avantages sociaux. Vous aurez aussi à assurer que les besoins d'administration, de locaux et de sécurité de la succursale soient satisfaits dans les limites des budgets autorisés. Vous aurez la responsabilité de la supervision des ressources humaines et du personnel administratif y compris la sélection, l'évaluation du rendement et la formation.

Vous devez détenir un diplôme universitaire de premier cycle avec spécialisation en gestion des ressources humaines ou en une discipline connexe des sciences sociales et posséder une expérience en gestion des ressources humaines, ou posséder une formation équivalente avec expérience pertinente. Vous devez avoir d'excellentes aptitudes de communication en langue anglaise et des habiletés d'organisation, d'administration et de direction.

Une cote de sécurité est requise pour ce poste.

Les candidats et candidates intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 22 janvier 1986 à: M.B. Young, Directeur/gérant provincial, Société canadienne d'hypothèques et de logement, B.P. 1273, Edmonton (Alberta) T5J 2M8.

Le SCHL offre des chances égales d'emploi à tous.

Canada

### OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE PIPE LINE INTERPROVINCIAL LIMITÉE—PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT

L'Office national de l'énergie tiendra une audience sur une demande présentée par le Pipe Line Interprovincial Limitée (PIL) en vertu de la Partie III de la Loi sur l'Office national de l'énergie, pour l'obtention d'un certificat de commodité et de nécessité publiques, visant la construction et l'exploitation de certaines installations d'oléoducs supplémentaires sur ses canalisations n°s 1 et 3, entre Regina (Saskatchewan) et Gretna (Manitoba). L'audience débutera le lundi 24 février 1986 à 13 h, dans la salle d'audience de l'Office à Ottawa.

L'audience sera publique et servira à obtenir des preuves et des opinions pertinentes sur la demande des parties intéressées, des groupes, des organisations et des sociétés.

Toute personne qui souhaite intervenir dans l'audience doit déposer une intervention écrite auprès du Secrétaire de l'Office et en signifier un exemplaire auprès de la PIL. Cette dernière enverra par courrier une copie de sa demande à tous les intervenants.

Toute personne qui ne souhaite que formuler des commentaires sur la demande doit les adresser au Secrétaire de l'Office et en envoyer un exemplaire à la PIL, Interprovincial Pipe Line Tower, 10201 avenue Jasper, Edmonton, (Alberta) T5J 2J9 et à la B.P. n° 48, 1 First Canadian Place, Toronto, (Ontario) M5X 1A9.

La date limite pour recevoir les interventions ou les commentaires écrits est le 13 janvier 1986. Le Secrétaire publiera par la suite une liste des intervenants.

On peut obtenir en anglais ou en français des renseignements sur la procédure à suivre pour cette audience (numéro de référence: OH-3-85) en écrivant au Secrétaire ou en téléphonant au Bureau du soutien de la réglementation de l'Office au numéro (613) 998-7206. Veuillez citer l'ordonnance OH-3-85 dans toute correspondance avec l'Office sur cette question.

J. S. Klenavik  
Le Secrétaire  
Office national de l'énergie  
473, rue Albert  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0E5

Le 19 décembre 1985



Commission  
Canadienne  
des Transports

Canadian  
Transport  
Commission

AVIS DE PROJET PAR CANADIAN PACIFIC AIR LINES, LIMITED EN VERTU DE L'ARTICLE 27 DE LA LOI NATIONALE SUR LES TRANSPORTS ET DE L'ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT SUR LES TRANSPORTEURS AÉRIENS POUR L'ACQUISITION D'UNE PARTICIPATION DANS NORDAIR PAR CANADIAN PACIFIC AIR LINES, LIMITED ET LE CHANGEMENT DE CONTRÔLE SUBSEQUENT DE NORDAIR INC.

Canadian Pacific Air Lines, Limited a déposé auprès du Comité des transports aériens un avis tel que décrit ci-haut.

Toute personne visée par le projet de transaction ou toute association ou autre organisme représentant des entreprises de transport visés par cette transaction peut s'opposer à la transaction en invoquant le motif qu'elle restreindra indûment la concurrence ou nuira autrement à l'intérêt public. Toute intervention contraire à l'agrément du transfert précité doit être envoyée au Secrétaire du Comité des transports aériens, Ottawa, K1A 0N9, et des copies doivent être envoyées aux parties visées par la transaction ou à leurs représentants au plus tards 7 février 1986, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Toute personne autre qu'une partie, qui est visée par une opposition déposée auprès de la commission en vertu de l'article 27 de la loi, peut demander à la Commission, dans les dix (10) jours suivant le dépôt des oppositions, l'autorisation de déposer une intervention en vertu de l'article 74 des Règles générales de la Commission canadienne des transports.

Le Comité fera parvenir, sur demande, des renseignements additionnels sur les dépôts d'une intervention contraire à l'agrément d'une transaction.

G.N. Rodgers  
Division des permis intérieurs  
pour le directeur suppléant  
Direction des permis  
Comité des transports aériens

le 7 janvier 1986

Canada

### Une occasion manitobaine

#### Spécialiste de l'apprentissage de la lecture

La direction des soins et du développement à l'enfance  
Région du Sud-Est — St-Norbert (Manitoba)

31 168\$ à 39 547\$ par année

La Direction des soins et du développement à l'enfance est à la recherche d'un spécialiste de l'apprentissage de la lecture pour aider au développement des programmes d'éducation pour les enfants ayant des difficultés d'apprentissage. En tant que membre d'une équipe de spécialistes en éducation, la personne travaillera en collaboration avec les enseignants, le personnel de la division scolaire et les parents.

**Fonctions:** Les fonctions comprennent l'évaluation des capacités d'apprentissage des enfants, la mise en place de programmes et de procédés d'intervention adaptés à l'élève et à la classe ainsi que le développement d'une variété d'activités de développement professionnel.

**Qualifications requises:** Une maîtrise en éducation avec spécialisation en apprentissage de la lecture et un brevet d'enseignement valide. Les candidats(es) devraient être en mesure de démontrer une capacité pour jouer un rôle d'appui auprès des enseignants et des orthopédagogues. La personne doit être prête à se déplacer et doit pouvoir fonctionner au travail dans les deux langues officielles.

Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Mike Timgren au (204) 642-5242.

Concours no: 6

Date limite: le 20 janvier 1986

Veuillez faire parvenir les candidatures à:

Service du personnel  
310-1181, avenue Portage  
Winnipeg (Manitoba) R3G 0T3

Un employeur  
qui donne des  
chances égales

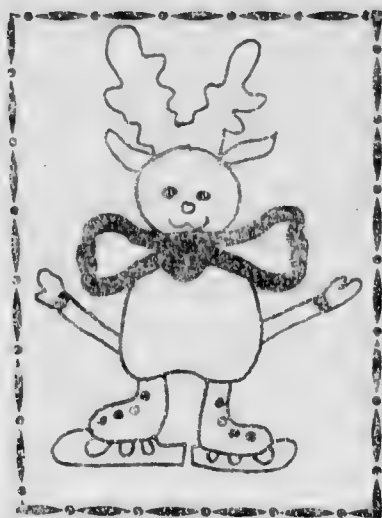
Gouvernement  
du Manitoba





# La page de Bicolo

Salut les amis!  
Le patinage est un sport bien agréable. J'ai déjà commencé à m'entraîner rigoureusement. Toi aussi tu rêves aux Olympiques?  
Bicolo



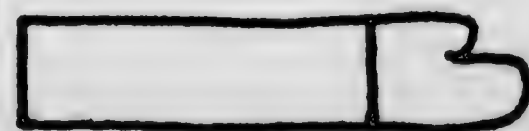
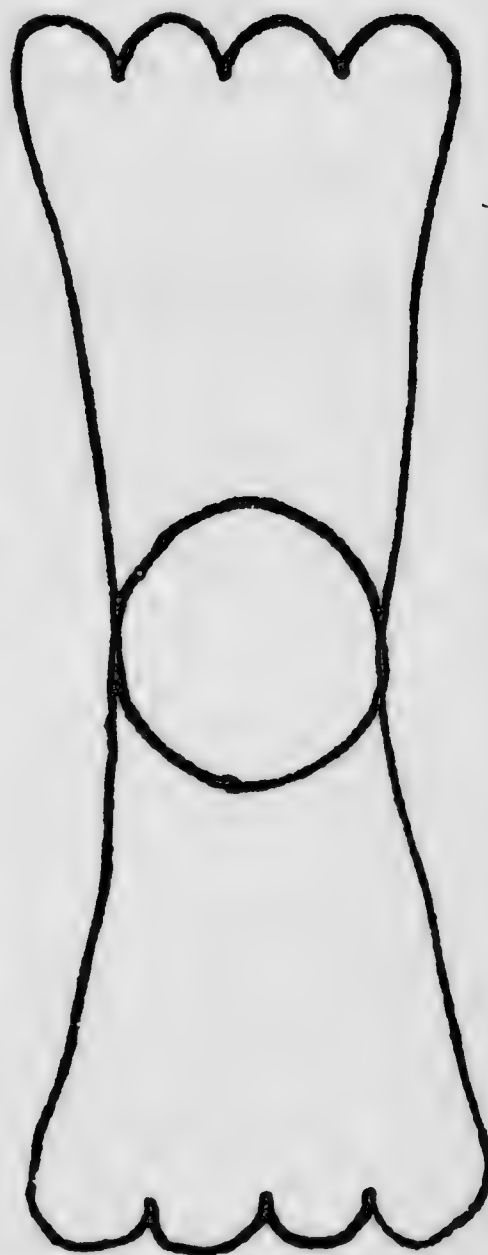
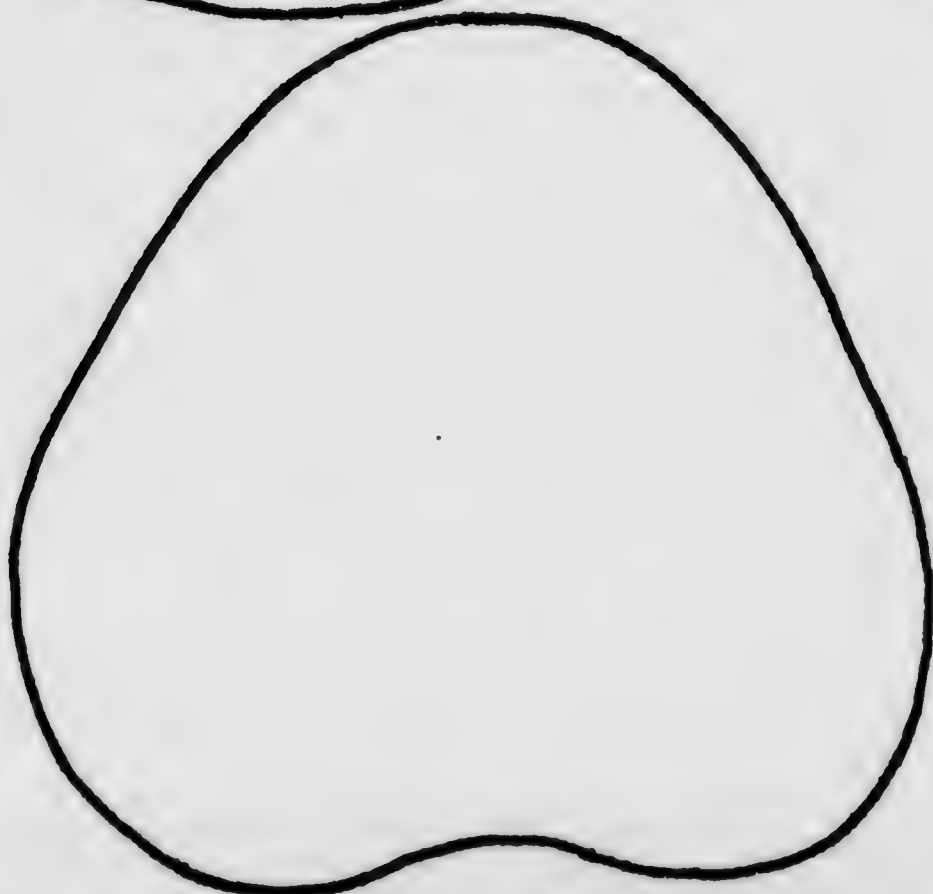
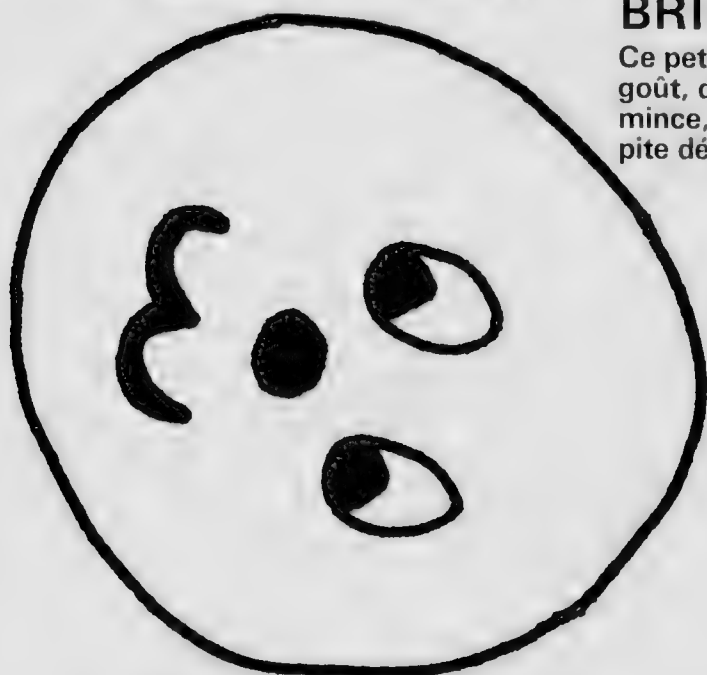
## Attention! Où es-tu?

Charles Balcaen (397, place Gaboury), tu as gagné un prix mais il m'est revenu. Envoie-moi vite ta nouvelle adresse.

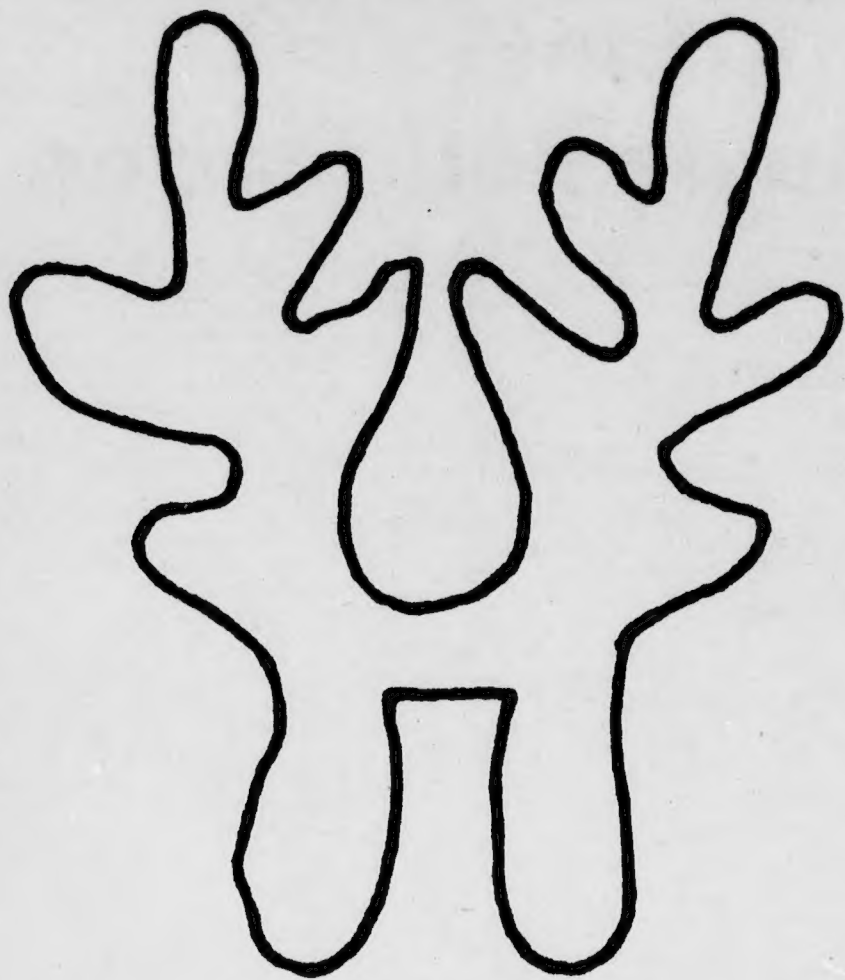
À: Bicolo  
C.P. 262  
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)  
R0A 1V0

## BRICOLAGE

Ce petit renne adore patiner. Colorie toutes les parties à ton goût, découpe-les, et rassemble-les en les collant sur un carton mince, suivant le modèle. Mets-lui ses patins et hop...il se précipite déjà vers la patinoire!







## le 3 juin recensement

Tu te souviens d'avoir appris qu'il y a 2000 ans, à la naissance de Jésus, l'empereur Auguste avait ordonné un RECENSEMENT. Il voulait savoir combien de personnes habitaient dans les pays conquis par les Romains.

Chaque habitant devait se rendre dans sa ville natale pour signer les registres.

Joseph et Marie durent se rendre à Bethléem et c'est là que Jésus est né.

Savais-tu que le 3 juin 1986, il y aura aussi un recensement au Canada? Eh bien oui! Nos chefs au gouvernement du Canada veulent savoir combien de personnes vivent dans le pays, quel travail, profession, métier, chacun exerce; combien de familles, quelle langue est parlée, degré d'instruction, etc. etc. Ensuite des spécialistes compilent toutes ces informations et peuvent arriver à donner un aperçu bien détaillé et vrai de notre pays. Ces connaissances sont très utiles pour tous les ministères lorsqu'ils prennent des décisions importantes, commencent des projets ou financent des organismes.

Le recensement d'aujourd'hui ne se fait pas comme au temps de Jésus. Nous n'avons pas besoin de nous déplacer.

Je t'en reparlerai un peu plus tard.

Rappelle-toi de la date... le 3 juin!



Membre gagnant #6614  
Amanda Caillier, 7 ans  
C.P. 29  
Notre-Dame-de-Lourdes  
(Manitoba) R0G 1M0

### ATTENTION! ATTENTION!

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

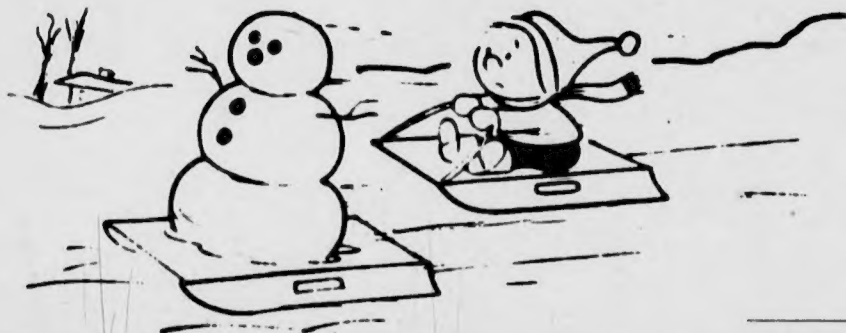
Découpe ce coupon, retourne-le bien rempli à:  
Club de Bicolo  
C.P. 262  
Saint-Pierre-Jolys  
(Manitoba)  
R0A 1V0



NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

CODE POSTALE: \_\_\_\_\_ ÂGE: \_\_\_\_\_



#### La Division scolaire de Saint-Boniface

recherche un(e)

#### traducteur(trice) (à mi-temps - .50)

Date d'entrée en fonction: le 3 février 1986.

Salaire: selon qualifications et expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Roger G. Millier**  
Directeur-général adjoint  
Division scolaire de Saint-Boniface  
50, chemin Monterey  
Winnipeg (Manitoba)  
R2J 1X1

#### Le Centre culturel franco-manitobain

recherche un(e)

#### secrétaire administratif(tive)

##### Description de tâches:

- Assure le secrétariat du directeur général et de l'adjoint à l'administration;
- Prépare les réunions du Conseil d'administration et des comités qui en découlent, prend les minutes des réunions, rédige et distribue les procès-verbaux.
- Assure la distribution du courrier quotidien et classifie tous les documents.
- Dactylographie les rapports financiers et autres (rapport annuel, demandes de subvention, etc.)
- Toute autre tâche confiée par le directeur.

##### Exigences:

- Très bonne connaissance des deux langues officielles.
- Très bonne connaissance du milieu franco-manitobain et de ses organismes.
- Expérience en secrétariat.
- Connaissance en traitement de texte serait un atout.

Salaire: négociable.

Entrée en fonction: le 10 décembre 1985

Directeur général  
Centre culturel franco-manitobain  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0G7

## Saint-Pierre-Jolys

### La province donnera 10 000\$ pour le musée

Environ 140 personnes ont assisté le 4 janvier au banquet des rois organisé par le Musée de St-Pierre-Jolys Incorporés pour prélever des fonds pour l'achat du Vieux Couvent.

On réalisa 6 000\$ de profit. Aussi pendant le banquet, par l'entremise du candidat N.P.D., M. Buzahora, le ministre des affaires culturelles, Eugène Kostyra a annoncé qu'un octroi de 10 000\$ serait remis au Musée de St-Pierre-Jolys Incorporé en avril 1986 pour l'acquisition et la rénovation du Vieux Couvent.

On couronna aussi un roi: Alphonse Ruest; et une reine: Bernadette Ruest.

Diane Gagné et Gérard Curé, une chanteuse et un chanteur locaux, ont su régaler les convives par leurs chants très appropriés. Ronald Valois était l'animateur de la soirée.

Thérèse CARRIÈRE



### APPEL D'OFFRES

#### RESTAURATION ET BLANCHISSERIE DES ÉQUIPES ITINÉRANTS D'ENTRETIEN DE LA VOIE, LES ÉQUIPES DE L'OUEST DU CANADA, DE L'EST DU CANADA ET LES ÉQUIPES INTERÉGIONAL.

Nature des travaux: la fourniture des repas et de service de blanchisserie pour approximativement

54 équipes de l'ouest du Canada — approx. 300,000 repas,  
33 équipes de l'est du Canada — approx. 175,000 repas,  
3 équipes interrégional — approx. 120,000 repas.

à plusieurs endroits à travers le réseau du CN.

Les soumissions cachetées seront acceptées jusqu'à 15h00, heure normale de l'est, jeudi le 30 janvier 1986.

Les documents pertinents aux soumissions seront fournis aux endroits suivants:

Moncton	Bureau de l'ingénieur Chef 6e étage, CN Terminal 1234, rue Main Moncton (Nouveau Brunswick)
Montréal	Salle des plans 13e étage, 935, rue de la Gauchetière, ouest Montréal (Québec)
Toronto	Salle des plans Suite 605, 277, rue Front, ouest Toronto (Ontario)
Winnipeg	Ingénieur régional des ponts et bâtiments Suite 460, 123, rue Main Winnipeg (Manitoba)
Edmonton	Administrateur des contrats d'ingénieur 15e étage, 10004-104 Ave. Edmonton (Alberta)
Vancouver	Bureau de l'ingénieur de la voie 14590 116A Avenue Surrey (Colombie Britannique)

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toute offre, si basse soit-elle.

## St-Boniface



Les étudiants de l'école Précieux-Sang ont présenté à Noël leur version de la pièce intitulée «Complot chez le Père Noël». Cette pièce de théâtre écrite par André Cailloux a été offerte à la jeunesse du pays par la Société canadienne des postes durant l'Année internationale de la jeunesse.



# Les arguments qui militent en faveur du contrôle de l'éducation

Deux heures du matin. Une autre réunion éreintante. Décidément, les commissaires de la division scolaire Louis-Riel n'ont pas été en vacances depuis un an: une réunion par semaine au moins.

Ces soir, on a ratifié une entente de transport avec la division de Saint-Boniface. On a embauché un spécialiste en éducation spéciale. On a parlé de cours professionnels et techniques en français. On a traité d'une demande d'information des parents de Saint-Norbert. Ceux-ci balancent encore entre se joindre à la division Louis-Riel ou à la nouvelle division Rouge-Seine.

Pour ce qui est du cas Saint-Lazare (on sait que ceux-ci ont voulu dès le début se joindre à la division Louis-Riel), il a été décidé d'accepter leur école dans Louis-Riel avec l'entente que lorsqu'une division Ouest (coin de la Montagne) aura été formée, Saint-Lazare pourra s'y joindre. Comme pour les autres écoles, celles de Saint-Lazare sera représentée par un(e) commissaire...

## Une nouvelle division scolaire franco-manitobaine? Trois même!

Exactement. Il a longtemps déjà que les Franco-Manitobains souhaitent se donner le contrôle sur l'éducation de leurs enfants. Il y a des années qu'ils souhaitent voir le jour où le mot école voudra dire autre chose que chicane, lutte, discrimination, etc. Il y a trop longtemps qu'ils savent bien, dans le fond, que leurs enfants ne retirent pas ce qu'ils devraient du système d'éducation. Parce que celui-ci est fait et fonctionne pour les autres.

Alors pourquoi pas imaginer que leur système d'éducation, c'est chose faite ou du moins en train de se faire? Se permettre d'imaginer une égalité réelle d'opportunités pour les enfants.

Des rapports de toutes sortes ont été publiés soulignant l'état pitoyable, un peu partout au Canada, de l'éducation française, de l'assimilation, des chances d'avenir inférieures pour les enfants francophones.

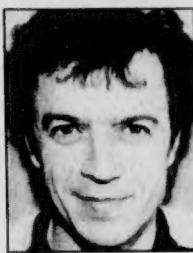
Un grand nombre de Franco-Manitobains d'un peu partout dans la province en ont assez du p'tit jeu d'avancer de 4 pas pour ensuite reculer de 3 ou de 4 pas. Les preuves de la futilité du système actuel ne sont plus à faire. On étudie des solutions de rechange.

On parle déjà depuis quelques années au Manitoba français de structures scolaires, de gestion, d'accès égal, etc. tout cela en fait pour dire contrôle des parents francophones sur l'éducation de leurs enfants.

Contrôle ça veut dire la possibilité pour des parents d'élire leur commissaire; ça veut dire des commissaires préoccupés de la qualité de l'éducation française; ça veut dire une éducation française positive et non plus une source de problèmes pour des divisions «anglaises».

Ça veut dire en fait qu'une bonne éducation en français devient un objectif et non plus un sujet de tensions et de chicanes.

Reste la formule cependant. Toutes les provinces canadiennes ont des espèces de formules pour traiter ou plutôt pour tolérer l'éducation française. Mais l'expérience démontre



**Rino OUELLET**

L'auteur a été 7 ans directeur d'école dont 4 à La Broquerie

## COMMENTAIRE

qu'il est nécessaire de les connaître pour mieux les éviter. En trop d'occasions, en effet, celles-ci n'ont été qu'un autre outil d'assimilation. Dans presque tous les cas où l'on tolère l'éducation en français, celle-ci doit se faire dans des cadres et des milieux anglais. La conséquence est prévisible: chicane-toi ou assimilie-toi; ça dure rarement plus d'une génération.

Si l'objectif est de garder chez les jeunes le français comme

des spécialistes francophones dans tous les domaines. Et même, si les trois divisions décidaient d'unir leurs effectifs, on pourrait penser à une école française d'art et métiers.

En fait, avec les mêmes dollars, les francophones pourraient se donner en français les mêmes services que les anglophones s'offrent dans leur langue. Tous les efforts que les parents doivent mettre pour maintenir, ou du moins ralentir la dégringolade de leur école, ils pourraient les mettre au service d'une meilleure éducation pour leurs enfants. Et que dire des interminables conflits et tensions en Anglo et Francos et entre Francos qui deviendraient forcément chose du passé?

Mais. Car il y a toujours des mais.

Mais les divisions anglaises n'accepteraient pas de perdre ainsi des élèves! Les divisions tolèrent, et dans plusieurs cas tolèrent très mal, ce «stream»

les élèves des futures divisions franco-manitobaines sont présentement dans le système d'éducation et ça coûte déjà pour les éduquer. Tout indique qu'en redirigeant les argent qui leur sont affectés, on financerait effectivement les divisions franco-manitobaines. Perte de revenus certes pour les divisions où se trouvent présentement les élèves francophones, mais aussi moins d'élèves à éduquer.

De plus, on peut, de façon réaliste, voir dans la formation de divisions française des économies d'argent. Pour les divisions qui perdraient les classes ou écoles françaises, c'est deux «streams» de langue (anglais et immersion) qui leur resteraient à administrer plutôt que trois. Système évidemment plus uniforme et plus facile à gérer. Pour les divisions franco-manitobaines, c'est un seul programme de langue.

De plus, on serait assuré que

## (Avec un petit tour dans l'avenir)

langue dynamique et vivante, il faut se tourner plutôt vers le modèle accordé aux anglophones du Québec. Cette formule-là, elle marche. Si bien que les Anglo-Québécois réussissent majoritairement à demeurer unilingues; si bien que le problème d'assimilation chez eux et pour tout dire inexistant; si bien que le système anglophone est tellement bien servi qu'il attire les enfants de francophones et d'immigrants.

Leur système est pourtant simple: les Anglo-Québécois ont un système séparé d'éducation, leurs propres divisions, leurs propres universités, leurs propres écoles de métiers, etc. S'il faut se baser sur un modèle, en voilà un qui marche et qui est étonnamment simple.

Je parlais au début de la division Louis-Riel. Supposons que celle-ci comprenait les cinq écoles françaises urbaines. Supposons aussi une autre division pour l'Ouest et nommons-la Dom Benoit et enfin une autre pour la région Rouge-Seine qu'on pourrait nommer la division Pionnier. Chacune aurait sa propre commission scolaire (un(e) commissaire par école élu(e) par les parents de l'école); chacune aurait son propre bureau de direction (comme toutes les autres divisions).

Ces nouvelles divisions négocieraient des ententes avec les divisions avoisinantes pour le transport ou tous autres services partagés. Elles auraient les moyens financiers de se payer

français qui leur cause tant de tracas. Il faudrait être masochiste pour vouloir préserver une situation quasi-impossible à administrer quand une si belle solution s'offre à eux. À moins que leur but ultime est de solutionner le problème par l'assimilation.

Mais ça va faire des divisions trop petites et pauvres! Voyons les chiffres. La division urbaine aurait une population de 1964 élèves, la division du Pionnier (Rouge-Seine) 1863 élèves et la division Dom Benoit (Montagne, Laurier, St-Lazare) 547. Ces chiffres ne représentent que les élèves du programme A. Si les parents du programme B décidaient de se joindre aux nouvelles divisions, on devrait ajouter 1357 élèves au total.

Divisions trop petites direz-vous? Même si la division Norwood compte moins de 1500 élèves? Même si au moins 10 divisions rurales comptent moins de 1500 élèves, dont deux avec moins de 1000? **En tout, 23 des 48 divisions scolaires manitobaines comptent moins de 2000 élèves.** Les divisions franco-manitobaines seraient dans la moyenne manitobaine, avec au moins tous les cours et les possibilités présentement offerts. Et même plus, à cause de la concentration des effectifs.

Mais — une division française ça ne peut pas marcher, les Français aiment trop se chicaner! Et on n'a pas de bons administrateurs français! C'est justement la situation ambiguë actuelle qui est la cause de désaccords entre francophones.

On a tenté de faire croire aux francophones, et souvent avec succès, que vivre en français, c'était s'attaquer aux droits des anglophones, donc d'être mauvais Canadiens. Une attitude que seul Russell Doern saurait défendre. Quant aux administrateurs francophones, ils (elles) sont nombreux(ses) et aimeraient peut-être même pouvoir travailler en français.

Mais comment va-t-on financer des divisions franco-manitobaines? C'est vrai qu'il faudra effectuer des ajustements. Mais

les octrois de français seraient affectés aux programmes français (ce qui n'est pas toujours le cas maintenant). Bref, du côté financier, il ne peut y avoir que des gagnants.

Évidemment, les divisions franco-manitobaines ne sont pas encore mises sur pied. Mais des étapes importantes ont été franchies. Les organismes franco-manitobains se sont regroupés et correspondent déjà depuis quelques temps avec la ministre de l'Éducation. Et bien qu'elle hésite à se compromettre, Mme Hemphill a tout même reconnu la validité des aspirations des Franco-Manitobains en matière d'éducation. Elle a même nommé deux fonctionnaires de son ministère, Guy Roy et Glenn Nicholls, pour étudier la question.

Parallèlement à cette approche politique, les mêmes organismes préparent un cas de cours en se fondant sur la Charte des droits et libertés qui garantit «le droit de les (les enfants) faire instruire dans des établissements d'enseignement de la minorité linguistique financés sur les fonds publics.»

Les démarches sont longues et souvent difficiles. Mais ce qui importe, c'est qu'on recherche une solution globale plutôt que de s'acharner à boucher les trous dans un bateau qui insiste pour couler.

Deux heures du matin. Je suis éreinté. Je vais me coucher.

## APEPSIE

Daniel Tougas  
Jean-François Belisle



PONTIAC-BUICK-GMC

**Birchwood**  
MOTORS

**DENIS VERRIER**  
Gérant des ventes

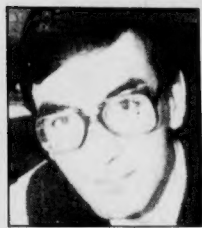
2554, avenue Portage  
Winnipeg (Manitoba)  
R3J 0N8 (204) 837-5811

La semaine prochaine:  
**Denis Bibault**  
traite de  
l'environnement

SERVICE COMPLET  
D'ASSURANCES  
**BALCAEN-VERMETTE**  
INC.  
1063, Autumnwood  
AUTOPAC — TÉL.: 257-4134  
Adressez-vous à Maurice ou Émile



# Pas question de jouer avec les taxes!



Lucien  
CHAPUT

## POINT de CONTACTS

Le carrefour de l'actualité municipale



«On va peut-être paver une rue à Saint-Malo», concède Fernand Bérard, préfet de la municipalité rurale De Salaberry. «Peut-être. Mais ce ne sera pas parce qu'il y aura des élections municipales à l'automne!»

Pourtant, la question s'imposait. Puisque les conseils municipaux sont à leur dernière année d'un mandat de trois ans, est-ce que les préfets

seraient tentés de distribuer des cadeaux aux contribuables pour assurer leur réélection en octobre?

C'est une accusation qu'on porte régulièrement à l'endroit des politiciens provinciaux et fédéraux. Est-ce une simple coïncidence, par exemple, que le ministère des Affaires municipales a distribué plus de trois millions de \$ à travers le programme Main Street Manitoba en 1985? Soit presque 40 pour cent du total des sommes d'argent consacrées à ce programme depuis quatre ans.

C'est une façon de faire, par contre, qu'on peut difficilement imputer aux préfets des municipalités rurales. Pour la simple raison que le système en place ne le permet pas.

Prenons l'exemple des travaux publics municipaux. Comme l'explique le préfet Fernand Bérard, c'est au printemps qu'on décide quels travaux vont être entrepris. Au printemps, les conseillers font le tour de leur quartier pour dresser l'inventaire des dégâts de l'hiver précédent. Ensuite, le conseil décide où les

fonds seront octroyés. L'entretien a préséance sur les nouveaux projets de construction!

«C'est très difficile de donner des cadeaux», explique, après avoir étouffé un petit rire, Albert St-Hilaire, préfet de la municipalité de Montcalm. «Une municipalité doit s'organiser pour finir l'année avec un budget équilibré.»

«Je ne nierai pas le fait qu'une année d'élections n'a pas un effet sur le comportement des conseillers», propose à son tour Lorne Sierens, préfet de la municipalité rurale de Lorne.

«D'ailleurs, ça devient un peu la vieille farce pour l'année. Lorsqu'on discute des items du budget, il y en a toujours un qui dit en plaisantant: messieurs, faisons attention. On est en pleine année électorale!»

Même si les préfets et les conseillers n'ont pas la marge de manoeuvre accordée aux politiciens provinciaux et fédéraux, il y a quand même un constat qui est généralement accepté. Les contribuables municipaux ne verront pas une augmentation dans leurs taxes municipales.

«Les élections ne changent en rien les affaires traitées par

le conseil», explique John Giesbrecht, le préfet de la municipalité de La Broquerie. «Sauf qu'on fait un peu plus attention de ne pas entreprendre des projets qui augmenteraient de trop les taxes municipales.»

Un sentiment que partage Francis Benoit, le préfet de la municipalité de Sainte-Anne. «L'année de l'élection n'a pas d'effet. Bien qu'en général, un conseil municipal n'augmentera pas les taxes durant cette année.»

Pas que les préfets ont à s'inquiéter des élections. Puisque des élections contestées, c'est plutôt l'exception que la règle. Surtout dans les municipalités les moins nanties.

«En 1983, raconte André Saquet, le préfet de la municipalité de Sainte-Rose-du-Lac, sur les six postes de conseillers

et le poste de préfet, on a eu cinq nouveaux conseillers et un nouveau préfet élus sans concurrence. Même qu'à un moment donné, on avait deux postes vacants.»

Un encouragement pour celles et ceux qui voudraient se lancer en politique. Peut-être. Au municipal, les chances de remporter ses élections sont bonnes. Puisqu'il n'y a jamais trop de candidats. Et que ceux en place ne peuvent pas acheter l'électorat!

**La Liberté a reçu dernièrement une lettre du ministre des Affaires municipales, Andy Anstett, au sujet d'un récent POINT de CONTACTS. Nous en ferons état la semaine prochaine.**

### ISOLEZ VOTRE MAISON?

Embauchez des spécialistes  
237-3247

**EMOND**  
Roofing &  
Siding Co. Ltd.

pour votre  
évaluation  
gratuite,  
sans aucune  
obligation.

540, rue Archibald  
Conscientieux,  
absolument compétents

## LES PETITES ANNONCES

### Facile et efficace!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:  
moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines);  
21 à 28 mots (6\$ ou 9\$);  
29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$);  
36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

**À LOUER:** à Saint Boniface, bungalow, deux chambres à coucher, convient à un couple ou une petite famille. Références s'il vous plaît. Prêt le 1er février 1986. 500\$ par mois plus services. Composez le 237-7251.

**À VENDRE:** Stores verticaux faits sur mesure. Prix imbattables. Tél.: 269-0088.

**URGENT:** Cherche personne se rendant au R.R.C.C. les lundi et mardi soirs. Partagerais les frais. Appelez Jacques au 233-0161.

**JEUNE PROFESSIONNEL** cherche un appartement à louer dans le vieux Saint Boniface, composez le 237-7433 avant 17h ou le 237-6387 après 17h.

**VEUT ACHETER** des meubles très âgés. Si vous en avez, téléphonez Nicole au 233-6622.

**HOMME** dans la soixantaine (divorcé et retiré) aimerait rencontrer une dame à peu près du même âge (divorcée ou veuve) pour l'accompagner à des rencontres sociales, soirées dansantes, etc. Adressez-vous à La Liberté, C.P. 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4.

**106- VIEILLE MAISON** de 2 chambres à coucher, près de l'Université de Winnipeg, 429,00\$ par mois plus services. Libre immédiatement. Composez le 256-2852.

**107- JOUEURS DE HOCKEY** requis pour une équipe voyageant en Finlande et en Suède en mars et avril 1986. Pour plus d'information téléphonez à Rauno Ruus au 772-7406 (24 heures).

**109- CHAMBRE À LOUER:** Y compris poêle et réfrigérateur, boul. Provencher. Téléphonez au 256-5149.

**110- À SOUS-LOUER** dans Saint-Vital, appartement d'une chambre à coucher, avec foyer, stationnement, rangement, lave-vaisselle et système de sécurité. Les animaux sont permis. Libre le 1er février 1986. 495,00\$ par mois plus services. Composez le 253-1030.

**111- JE RECHERCHE** une maison dans le vieux Saint-Boniface ou Norwood, une maison d'une trentaine d'années de deux chambres à coucher, avec grand lot, garage, cour clôturée. Pas d'agent s'il vous plaît. Adressez-vous à Léo Mondor, Boite 1796, Gimli (Manitoba) R0C 1B0. 1-204-642-5703.

**105- COUTURIÈRE:** avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Contactez Marcelle au 233-2687.

### GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD

REPRÉSENTANT  
JOHN DEERE

VENTES ET SERVICE

"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149  
Chemin du Périmètre  
C.P. 58  
Saint-Vital (MB)

Tél.: 255-0260  
Michael  
Guertin

### Grande ouverture!

## Super Perm

Salon de coiffure  
unisexe

353, boul. Provencher  
233-9528

### Spécialistes en

Permanentes  
«wash & wear» 20,00\$

Shampooing,  
coupe et revitalisant 8,00\$  
(Surplus pour cheveux longs)

### BON

5,00\$ de rabais pour  
permanente sans  
ammoniaque  
ordinairement  
35,00\$ ou  
oreilles percées avec  
boucles incluses

### Heures d'ouverture:

Lun. à mer. 9h30 à 18h00  
Jeu. & vend. 9h30 à 20h00  
Samedi 9h00 à 17h00

Il n'est pas toujours nécessaire  
d'avoir un rendez-vous

«CASE nous a soulagé  
des maux de tête que nous  
donnaient  
nos problèmes  
de gestion.»



Don Beaton, président  
Beaton Industries Ltd.  
Winnipeg, Manitoba

# CASE

(CONSULTATION AU SERVICE DES ENTREPRISES)



**Ken Davidson possède une expérience variée dans la vente, le marketing, l'analyse financière, les coûts de revient, l'administration et la gestion du personnel cadre. Il est l'un de nos conseillers CASE dont les conseils aident les dirigeants de petites entreprises à résoudre leurs problèmes et à profiter des occasions qui s'offrent à eux.**

Don Beaton lança son entreprise en 1979 et, en moins de temps qu'il n'en faut, son succès le confronta à des problèmes de gestion. Une augmentation substantielle des ventes, un manque de planification de la production, des commandes non remplies, des

niveaux de stock trop élevés, de lourds problèmes de créances, tout cela lui causait de gros maux de tête.

Don Beaton fit donc appel à CASE.

Le conseiller Ken Davidson entra en scène et se mit immédiatement au travail. Il dressa un tableau de la situation de l'entreprise et suggéra des moyens concrets de l'améliorer. Ken Davidson aida à mettre sur pied un service de contrôle des coûts, ce qui entraîna une augmentation de la productivité de même qu'une gestion plus stricte des stocks et du crédit. Et il implanta, avant de partir, de saines politiques de gestion.

Aujourd'hui, après avoir été victime de son propre succès, Beaton Industries peut en profiter tout simplement.

**CASE ne demande qu'à vous aider, renseignez-vous sur les services offerts en communiquant avec nous sans frais au: 1-800-361-2126 et en C.B.: 112-800-361-2126**

The Bank offers its services in both official languages.

## ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE



Banque fédérale  
de développement

Federal Business  
Development Bank

Canada



# À VOTRE SERVICE

## AVOCATS-NOTAIRES

**François Avanthay LL.B.**  
Avocat et Notaire  
25-185, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
Tél.: 233-5029

**Pierre Deniset**  
Avocat et notaire  
**HEURES DE TRAVAIL**  
lundi au vendredi 8h30 à 17h30  
mardi et jeudi 19h00 à 21h00  
samedi 10h00 à 14h00  
Téléphone: 233-0614  
2e étage 255, rue Marion  
Saint-Boniface (Manitoba)

## MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIÈRE

AVOCATS ET NOTAIRES  
L.G. MARCOUX, C.R.  
R.L. BETOURNAY  
D. LABOSSIÈRE  
R.R. LAFRENIÈRE  
R.H. McCULLOCH  
M.T. O'NEILL  
200-170, rue Marion  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0T4 (204) 233-8901

## TEFFAINE TEILLET & BENNETT

AVOCATS ET NOTAIRES  
R.E. TEFFAINE C.R.  
L.V. TEILLET  
M.J. BENNETT

Bureau  
201-185, Provencher  
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359

## FRÉCHETTE - ALGEE

Avocats notaires

**A.M. Algee, B.Sc. LL.B.**  
**A.G. Fréchette, B.A.**  
Cert. Ed. LL.B.

674, rue Langevin  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 2W4  
Tél.: (204) 237-7433

«Fiers d'offrir les services juridiques dans votre langue».

## LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

**MONK, GOODWIN**  
800 RUPERTSLAND SQUARE  
444, AV. ST-MARY  
WINNIPEG (MANITOBA)  
R3C 3T1  
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060



**Hogue Kushnier et Sharp**

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B.  
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B.  
Carol W. Sharp, LL.B. (Hons.)  
Susan D. Baragar, B.A., LL.B.  
(Service 24 heures par jour)  
Place Provencher  
194, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

## ASSUREURS

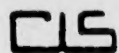
### Assurances

**Aurèle Désaulniers Ltée**

390, boul. Provencher.

Tél.: 233-4051

Pour tout service d'assurances  
Feu - Vie - Maladie  
Assurance voyage - Ferme - Grêle



233-7760 233-7351

## MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher,  
Saint-Boniface (Manitoba)

ASSURANCES DE  
TOUS GENRES  
AGENT DE VOYAGES

Avions-Bateaux—Tours Trains

### Agence d'assurances

**FOREST Ltée**  
160, rue Marion  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0T4

Nicole Forest-Fredette,  
gérante  
(204) 233-4955

## OPTOMETRISTES

**DR R.J. STANNERS**  
Optométriste, examen de la vue  
139, boulevard Provencher  
au rez-de-chaussée  
Téléphone: 233-3889

## Dr Denis R. Champagne

Optométriste

212, avenue Regent ouest

Sur rendez-vous seulement

Téléphone: 224-2254

**DR E.M. FINKLEMAN**  
et  
**DR S.A. FINKLEMAN**

Optométristes

208 Avenue Building  
265, avenue Portage

Winnipeg Tél.: 942-2496

Examen de la vue  
et  
lunettes ajustées

**Dr R.J. Lecker**  
**Dr M.N. Lecker**

Optométristes

Examen de la vue  
2e étage, édifice 264, av Portage  
Téléphone: 943-6628

## Dr Keith Mondésir

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

1549, chemin Sainte-Marie  
Saint-Vital

Pour un rendez-vous  
composez le 255-2459

## COMPTABLES AGRÉES

## FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés

262, rue Marion  
Winnipeg (Manitoba)  
Tél.: 233-8593

Bureaux à travers le Canada,  
Ward Mallette  
Représentants internationaux,  
Binder Dijker Otte & Co.

## H.A. MAGNE

Comptable agréé

Henri Magne, B. Comm. C.A.  
205-185, boul. Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
233-8520

## Coopers & Lybrand

comptables agréés

Raymond A. Cadieux, C.A.  
André G. Couture, C.A.  
(associés)

2300, édifice Richardson  
1, place Lombard  
Winnipeg (Manitoba)  
R3B 0X6  
(204) 956-0550

## Comptables en management accrédités

## Robert & Company

Comptables 712, ch. St-Mary's  
Tél.: 237-6053

- Comptabilité de petites entreprises et de corporation
- Impôts sur les revenus
- Service de paie
- Tenue des livres
- Premières consultation gratuite

Terry Robert, C.M.A.

## CHIROPRACTIENS

Rendez-vous Tél.: 233-3060

## CENTRE CHIROPRACTIQUE BOHÉMIER

154, boul. Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)

CHIROPRACTIENS  
Gilbert Bohémier

## GARAGISTES

## BOISVERT TRANSMISSION

Robert & Norbert Touchette  
propriétaires

service en français  
Nous nous spécialisons  
en transmissions automatiques  
domestiques et importées

1601, chemin Niakwa  
Winnipeg (Manitoba)  
R2J 3T3

Téléphone: (204) 255-2769

## MÉTIER

Air climatisé  
Gouttières

Ferblanterie  
Ventilation

## ROSSIGNON

"Sheet Metal & Heating"

491, chemin Sainte-Anne  
Saint-Vital (Manitoba)  
R2H 0T1

Téléphone: 257-2921  
René André 256-3340

## BARS BARS BARS

**Vous avez fini votre salle familiale?**  
Avant de commencer à bâtir votre bar, venez visiter notre exposition au

278, rue Marion



400, avenue Taché  
(en face de l'hôpital Saint-Boniface)  
Lucille et Yvonne Boulet  
Tél.: 237-3891 - 237-6158

## ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

## Fontaine Électrique Ltée...

165, boulevard Provencher  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7425

## AGENTS D'IMMEUBLES



Angèle Lacroix

Si vous avez une maison à vendre ou si vous désirez en acheter une, n'hésitez pas de m'appeler au

257-2528



201-185, boul. Provencher  
St-Boniface Tél.: 237-4255

## ROBIDOUX REALTY

Pourquoi pas prendre part dans le redéveloppement de Saint-Boniface

- Soit comme participant
- Soit pour votre propre maison ou condo

Afin de faire connaître vos intentions contactez

**Roger Robidoux**

bur. 237-4255 ou dom. 257-0905

Ceci est un sondage qui pourrait éventuellement nous permettre de revitaliser Saint-Boniface.